

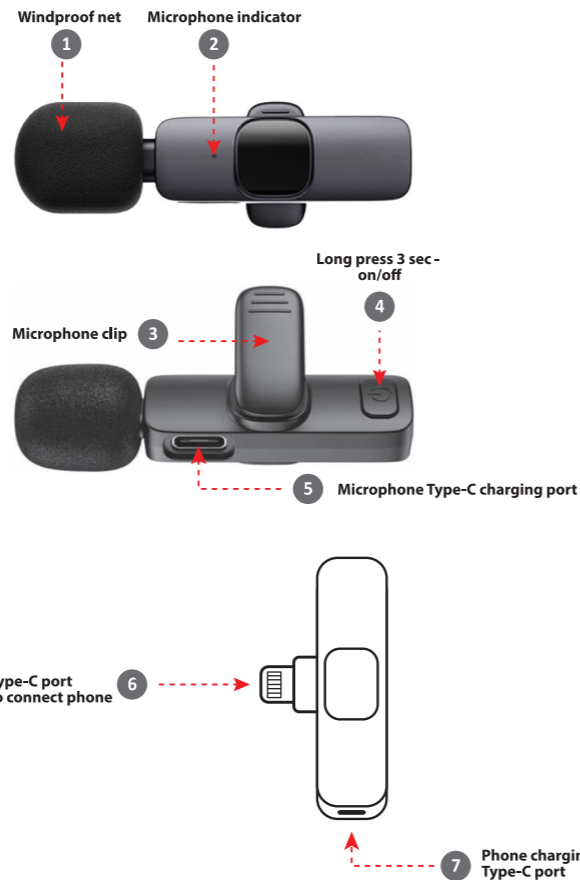
Talky-137

Lavalier microphone

Operation manual

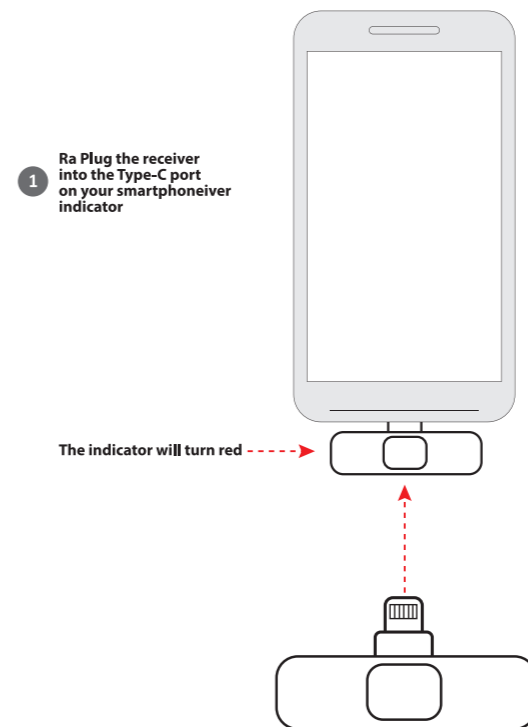


1. Functions



- 9 Microphone
 - 9.1 Power ON
Long press 3 sec — Blinking red/green
 - 9.2 Power OFF
Long press 3 sec — It doesn't glow
 - 9.3 Unconnected
Blinking red/green
 - 9.4 Connected
It glows green
 - 9.5 Mute
Click — Blinking green
 - 9.6 Unmute
Click — It glows green
 - 9.7 Low battery
The red and green light blinks every 10 sec
- 10 Receiver
 - 10.1 Unconnected — Blinking
 - 10.2 Connected — It glows

2. How to use

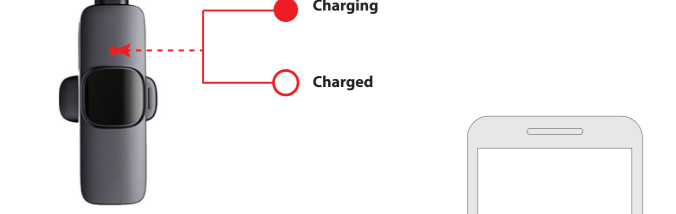
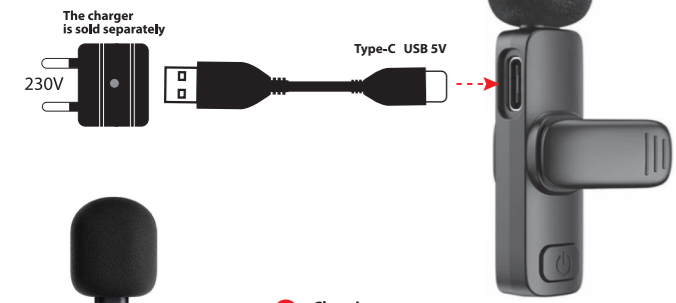


- 3 Open an application on your phone that can record sound (for example, a video camera) and make a recording. The sound will be recorded from an external microphone.

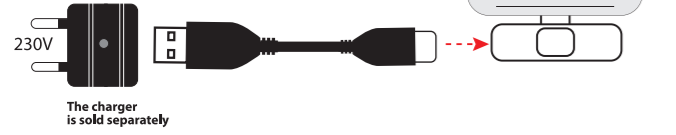
Note: Oppo / Vivo / Iqoo / Realm brand mobile phones can be used normally only when they go to the settings (search "OTG" - turn on OTG power supply)

Note: If the microphone is not connected to the receiver, it will automatically turn off after 3 minutes

3. Charging



1. Charging your phone



ARM

1 Գործառնություններ

- 1 Հողմափայտյան ցանց
- 2 Խուսափողի ցուցիչ
- 3 Խուսափողի տեսափողակ
- 4 Երկար սեղմել 3 վայրկյան - միացնել/անջատել
- 5 Խուսափողի տիպ C լիցքավորման միացք
- 6 Միացարձեք C պորտ հեռախոսը միացնելու համար
- 7 Հեռախոսի լիցքավորման տեսակ C պորտ
- 8 Շարժական զուգիչ
9. Խուսափող
- 9.1. Էլեկտրաէներգիայի միացում
- Երկար սեղմում 3 վրկ — Թարթում է կարմիր/կանաչ
- 9.2. ԱՆՋԱՏՈՒՄ
- Երկար սեղմել 3 վրկ — Այն չի փայլում
- 9.3. Անկապված
- Թարթող կարմիր/կանաչ
- 9.4. Միացված է
- Այն փայլում է կանաչ
- 9.5. Խլացնել
- Սեղմել — Թարթում է կանաչ
- 9.6. Միացնել ձայնը
- Սեղմել — Այն կանաչում է
- 9.7. Ցածր մարտկոց
- Կարմիր և կանաչ լույսը թարթում է 10 վայրկյանը մեկ
10. Շարժակիչ
- 10.1. Անկապ — Թարթում է
- 10.2. Միացված — Փայլում է

2 Ինչպես օգտագործել

1. Միացնել ընդունիչը ձեր անադաֆոնի Type C պորտին Ցուցանիչը կդադարի կարմիր
2. Միացնել խուսափողը: Դա անելու համար սեղմել կոճակը և պահել այն 3 վայրկյան Ցուցանիչը կդադարի կանաչ
3. Հեռախոսում բացել մի ծրագիր, որը կարող է ձայնագրել (օրինակ՝ տեսախցիկ) և ձայնագրել: Ձայնը կձայնագրվի արտաքին խուսափողից:
 1. Նշում. Oppo / Vivo / Iqoo / Realme ապրանքանիշի բջջային հեռախոսները կարող են սովորաբար օգտագործել միայն այն ժամանակ, երբ դրանք գնում են կարգավորումներ (որոնք «OTG» - միացնող OTG էներգիայի մատակարարումը)
 2. Նշում. Եթե միկրոֆոնը միացված չէ ընդունիչին, այն ավտոմատ կերպով կանջատվի 3 րոպե հետո

3 Լիցքավորում

- Լիցքավորիչը վաճառվում է առանձին
 Զարգա
 Կարգավորում
 Լիցքավորված
 1. Հեռախոսի լիցքավորում
 Լիցքավորիչը վաճառվում է առանձին

AZE

1 Funksiyalar

- 1 Külək keçirməyən şəbəkə
- 2 İndikator mikrofonu
- 3 Mikrofon klipi
- 4 Uzun basın 3 saniyə - yandır/söndür
- 5 Mikrofon Tip C şərti portu
- 6 Telefonu qəsməq üçün 6 Type C portu
- 7 Telefonun döklürülməsi Tip C portu
- 8 Qəbuledici göstərici
9. Mikrofon
- 9.1. Güc ON
- Uzun basın 3 saniyə — Qırmızı/yasıl yanib-sönür
- 9.2. Enerji Söndürülür
- Uzun basma 3 saniyə - Panlımır
- 9.3. Bağlantısız
- Qırmızı/yasıl yanib-sönür
- 9.4. Qoşuldu
- Yasıl parıldayır
- 9.5. Səssiz
- Klikləyin - Yasıl yanib-sönür
- 9.6. Səsi söndürün
- Naçicniçe — Ayni kənləyən
- Klikləyin - Yasıl yanır
- 9.7. Aşağı batareya
- Qırmızı və yaşıq işıq hər 10 saniyədən bir yanib-sönür
10. Prıjımaç
- 10.1. Nəzırlıçanı — Mıırae
- 10.2. Pədlıqlıçana — sveçicıca

2 Necə istifadə etmək olar

1. Qəbuledicini smartfonunuzdakı Type C portuna qoşun
- Göstərici qırmızıya çevriləcək
2. Mikrofonu yandırın. Bunu etmək üçün düyməni basın və 3 saniyə saxlayın
- Göstərici yaşıq rəngə çevriləcək
3. Telefonunuzda səs yaza bilən proqram (məsələn, video kamera) açın və yazı yazın. Səs xarici mikrofondan yazılacaq.
- Qeyd: Oppo / Vivo / Iqoo / Realme markalı mobil telefonlar yalnız parametrlərə keçdikdə normal istifadə edilə bilər ("OTG" axtarın - OTG enerji təchizatını yandırın)
- Qeyd: Mikrofon qəbulediciyə qoşulmayıbsa, o, 3 dəqiqədən sonra avtomatik olaraq sönməyə başlayacaq

3 Dərdurük

- Zaryatka ayrı satılır
 Dərdurük
 Zaryadka
 Yüklənib
 1 Telefonunuzun dərdurülməsi
 Zaryatka ayrı satılır

BEL

1 Функцыі

- 1 Ветраахоўная сетка
- 2 Індыхатар мікрафона
- 3 Кліп для мікрафона
- 4 Доўгі націск 3 секунды - уключэнне/выключэнне
- 5 Порт для зарадка мікрафона тыпу C
- 6 Порт тыпу C для падлучэння тэлефона
- 7 Порт для зарадка тэлефона тыпу C
- 8 Індыхатар прыёмніка
9. Мікрафон
- 9.1. Уключыце сілкаванне
- Доўгі націск 3 секунды — міграе чырвоным/зялёным
- 9.2. Выключыце харчаванне
- Доўгі націск 3 секунды — не свеціцца
- 9.3. Непіроjeno
- Міграе чырвоным/зялёным
- 9.4. Падключана
- Ён свеціцца зялёным
- 9.5. Аджключыць гук
- Націсціце — міграе зялёным
- 9.6. Уключыць гук
- Націсціце — свеціцца зялёным
- 9.7. Слабая батэрыя
- Чырвоны і зялёны індыхатары міргаюць кожныя 10 секунд
10. Прыёмнік
- 10.1. Незлучаны — Мірае
- 10.2. Падключана — свеціцца

2 Як выкарыстоўваць

1. Падключыце прыёмнік да порта Type C вашага смартфона
- Індыхатар стане чырвоным
2. Уключыце мікрафон. Для гэтага націсціце кнопку і ўтрымвайце яе 3 секунды
- Індыхатар стане зялёным
3. Адрэжыце на тэлефоне праграму, якая можа запісваць гук (напрыклад, відэакamera), і зрабіце запіс. Гук будзе запісвацца са знешняга мікрафона.
- Заява: мабільныя тэлефоны маркі Oppo / Vivo / Iqoo / Realme можна нармальна карыстацца, толькі калі яны пераходзяць у наладу (пошук «OTG» - уключыць сілкаванне OTG)
- Заява: калі мікрафон не падключаны да прымача, ён аўтаматычна выключыцца праз 3 хвіліны

3 Зарадка

- Зарадная прылада прадаецца асобна
 Зарадка
 Зарадзілі
 1 Зарадка тэлефона
 Зарадная прылада прадаецца асобна

CZ

1 Funkce

- 1 Větruočlná síť
- 2 Indikátor mikrofonu
- 3 Klip na mikrofon
- 4 Dlouhě stisknutí 3 sekundy - zapnutí/vypnutí
- 5 Nabíjecí port mikrofonu typu C
- 6 Port typu C pro připojení telefonu
- 7 Port pro nabíjení telefonu typu C
- 8 Indikátor přijímače
9. Mikrofon
- 9.1. Zapněte napájení
- Dlouhě stisknutí 3 sekundy — Bliká červeně/zeleně
- 9.2. Ausschalten
- Dlouhě stisknutí 3 sekundy — nesvíti
- 9.3. Nepřipojeno
- Bliká červeně/zeleně
- 9.4. Připojeno
- Svíti zeleně
- 9.5. Ztlumit
- Klikněte - bliká zeleně
- 9.6. Zapnutí zvuk
- Klikněte - svítí zeleně
- 9.7. Slabá baterie
- Červeně a zeleně světlo bliká každých 10 sekund
10. Přijímač
- 10.1. Nepřipojeno — bliká
- 10.2. Připojeno - svítí

2 Jak používat

1. Zapojte přijímač do portu typu C na vašem smartphonu
- Indikátor se rozsvítí červeně
2. Zapněte mikrofon. Chcete-li to provést, stiskněte tlačítko a podržte jej po dobu 3 sekund
- Indikátor se rozsvítí zeleně
3. Otevřete v telefonu aplikaci, která dokáže nahrávat zvuk (například videokamera) a pořídte záznam. Zvuk bude nahráván z externího mikrofonu.
- Poznámka: Mobilní telefony značky Oppo / Vivo / Iqoo / Realme lze normálně používat, pouze když jdou do nastavení (hledajte "OTG" - zapněte napájení OTG)
- Poznámka: Pokud není mikrofon připojen k přijímači, automaticky se po 3 minutách vypne

3 Nabíjení

- Nabíječka se prodává samostatně
 Nabíjení
 Nabíto
 1 Nabíjení telefonu
 Nabíječka se prodává samostatně

DE

1 Funktionen

- 1 winddichtes Netz
- 2 Indikator mikrofonu
- 3 Mikrofondlip
- 4 3 Sekunden lang drücken – ein/aus
- 5 Mikrofon-Typ-C-Ladeanschluss
- 6 Typ-C-Anschluss zum Anschließen eines Telefons
- 7 Port pro nabíjení telefonu typu C
- 8 Empfängeranzeige
9. Mikrofon
- 9.1. Einschalten
- 3 Sek. lang drücken – Blinkt rot/grün
- 9.2. Ausschalten
- 3 Sekunden lang drücken – es leuchtet nicht
- 9.3. Nicht verbunden
- Blinkt rot/grün
- 9.4. Verbunden
- Es leuchtet grün
- 9.5. Stumm
- Klicken Sie auf – Blinkt grün
- 9.6. Stummschaltung aufheben
- Klicken Sie – es leuchtet grün
- 9.7. Batterie schwach
- Das rote und grüne Licht blinken alle 10 Sekunden
10. Empfänger
- 10.1. Nicht verbunden – Blinkt
- 10.2. Verbunden – Es leuchtet

2 Wie zu verwenden

1. Stecken Sie den Empfänger in den Typ-C-Anschluss Ihres Smartphones
- Die Anzeige wird rot
2. Schalten Sie das Mikrofon ein. Drücken Sie dazu die Taste und halten Sie sie 3 Sekunden lang gedrückt
- Die Anzeige wird grün
3. Öffnen Sie auf Ihrem Telefon eine Anwendung, die Ton aufzeichnen kann (z. B. eine Videokamera), und machen Sie eine Aufnahme. Der Ton wird von einem externen Mikrofon aufgenommen.
- Hinweis: Mobiltelefone der Marken Oppo / Vivo / Iqoo / Realme können nur dann normal verwendet werden, wenn sie zu den Einstellungen gehen (suchen Sie nach „OTG“ – OTG-Stromversorgung einschalten).
- Hinweis: Wenn das Microphone nicht mit dem Empfänger verbunden ist, schaltet es sich nach 3 Minuten automatisch aus

3 Aufladen

- Ladegerät separat erhältlich
 Aufladen
 Aufgeladen
 1 Laden Sie Ihr Telefon auf
 Ladegerät separat erhältlich

ES

1 Funciones

- 1 red a prueba de viento
- 2 Indicador de micrófono
- 3 Clip para micrófono
- 4 Pulsación larga 3 segundos - encendido/apagado
- 5 Puerto de carga para micrófono tipo C
- 6 puertos tipo C para conectar el teléfono
- 7 Puerto de carga del teléfono tipo C
- 8 Indicador del receptor
9. micrófono
- 9.1. Encendido
- Pulsación larga durante 3 segundos: parpadea en rojo/verde
- 9.2. Apagado
- Pulsación larga durante 3 segundos: no brilla
- 9.3. Desconectado
- Rojo/verde parpadeante
- 9.4. Conectado
- Se ilumina en verde
- 9.5. Silenciar
- Haga clic: verde parpadeante
- 9.6. Dejar de silenciar
- Haga clic: se ilumina en verde
- 9.7. Batería baja
- La luz roja y verde parpadea cada 10 segundos.
10. Receptor
- 10.1. Desconectado: parpadeando
- 10.2. Conectado: brilla

2 Como usar

1. Conecte el receptor al puerto tipo C de su teléfono inteligente
- El indicador se pondrá rojo.
2. Encienda el micrófono. Para hacer esto, presione el botón y manténgalo presionado durante 3 segundos.
- El indicador se volverá verde.
3. Abra una aplicación en su teléfono que pueda grabar sonido (por ejemplo, una cámara de video) y realice una grabación. El sonido se grabará desde un micrófono externo.
- Nota: Los teléfonos móviles de las marcas Oppo / Vivo / Iqoo / Realme se pueden usar normalmente solo cuando van a la configuración (busque "OTG" - encienda la fuente de alimentación OTG)
- Nota: Si el micrófono no está conectado al receptor, se apagará automáticamente después de 3 minutos.

3 Cargando

- El cargador se vende por separado
 Cargando
 Cargado
 1 Cargando tu teléfono
 El cargador se vende por separado

EST

1 Funksioonid

- 1 Tuulekindel võrk
- 2 Mikrofon indikaator
- 3 Mikrofon klamber
- 4 Vajutage pikalt 3 sekundit – sisse/välja
- 5 Mikrofon Type C-tüüpi laadimisport
- 6 C-tüüpi port telefoni ühendamiseks
- 7 Telefoni laadimise C-tüüpi port
- 8 Vastuvõtja indikaator
9. Mikrofon
- 9.1. Toide ON
- Pikk vajutus 3 sekundit – vilgub punaselt/roheliselt
- 9.2. Toide VÄLJAS
- Pikk vajutus 3 sekundit – see ei helenda
- 9.3. Ühenduseta
- Vilkuv punane/roheline
- 9.4. Ühendatud
- See helendab roheliselt
- 9.5. Vaigista
- Klõpsake — vilgub roheline
- 9.6. Poista mykistus
- Klõpsake - see helendab roheliselt
- 9.7. Akku vähisä
- Punane ja roheline tuli vilguvad iga 10 sekundi järel
10. Receptor
- 10.1. Desconectado: parpadeando
- 10.2. Ühendatud – see helendab

2 Kuidas kasutada

1. Ühendage vastuvõtja nutitelefoni C-tüüpi porti
- Indikaator muutub punaseks
2. Lülitage mikrofon sisse. Selleks vajutage nuppu ja hoidke seda 3 sekundit all
- Indikaator muutub roheliseks
3. Avage telefoni rakendus, mis suudab heli salvestada (näiteks videokamera) ja salvestage. Heli salvestatakse välisest mikrofonist.
- Märkus: kaubamärgi Oppo / Vivo / Iqoo / Realme mobiiltelefone saab tavapäraselt kasutada ainult siis, kui need lähevad seadetesse (otsige "OTG" - lülitage sisse OTG toiteallikas)
- Märkus. Kui mikrofon pole vastuvõtjaga ühendatud, lülitub see 3 minuti pärast automaatselt välja

3 Laadimine

- Laadija müüakse eraldi
 Laadimine
 Laetud
 1 Telefoni laadimine
 Laadija müüakse eraldi

FI

1 Toiminnot

- 1 Tuulenpitävä verkko
- 2 Mikrofonin ilmaisin
- 3 Mikrofonin pidike
- 4 Paina pitkään 3 sekuntia – päälle/pois
- 5 Mikrofonin Type C latausportti
- 6 Tyypin C-portti puhelimen liittämiseen
- 7 Puhelimen latausportti C-portti
- 8 Vastaanottimen merkivalo
9. Mikrofon
- 9.1. Virta PÄÄLLE
- Pitkä painallus 3 sekuntia — Vilkuu punaisena/vihreänä
- 9.2. Virta pois päältä
- Pitkä painallus 3 sekuntia – Se ei hehku
- 9.3. Ei yhteyttä
- Vilkkuva punainen/vihreä
- 9.4. Yhdistetty
- See hohtaa vihreänä
- 9.5. Mykistä
- Klõpsake — vilkuu vihreä
- 9.6. Poista mykistus
- Napsauta - se hehkuu vihreänä
- 9.7. Akku vähissä
- Punainen ja vihreä valo vilkuu 10 sekunnin välein
10. Vastaanotin
- 10.1. Ei yhteyttä — Vilkuu
- 10.2. Yhdistetty — se hehkuu

2 Kuinka käyttää

1. Liitä vastaanotin älypuhelimesi Type C -porttiin
- Ilmaisin muuttuu punaiseksi
2. Kytke mikrofon päälle. Voit tehdä tämän painamalla painiketta ja pitämällä sitä painettuna 3 sekuntia
- Merkivalo muuttuu vihreäksi
3. Avaa puhelimesi sovellus, joka voi tallentaa ääntä (esimerkiksi videokamera) ja tallentaa. Ääni tallennetaan ulkoisesta mikrofonista.
- Huomaa: Oppo / Vivo / Iqoo / Realme -merkkisiä matkapuhelimia voi käyttää normaalisti vain, kun ne menevät asetuksiin (hae "OTG" - laita OTG virtalähde päälle)
- Huomautus: Jos mikrofonia ei ole liitetty vastaanottimeen, se sammuu automaattisesti 3 minuutin kuluttua

3 Latus

- Laturi myydään erikseen
 Lataus
 Ladattu
 1 Puhelimen lataaminen
 Laturi myydään erikseen

GEO

1 ფუნქციები

- კარგაუმტარიხი ბაღე
- მიკროფონის ინდიკატორი
- მიკროფონის კლიპი
- დოღხანს დაჭირეთ 3 წამს - ჩართვა/გამორთვა
- მიკროფონის ტიპის C დატენვის პორტი
- აკორიფეტი C პორტი ტელეფონის დასაკავშირებლად
- ტელეფონის დატენვის ტიპი C პორტი
- მიმღების მარჯვენებული
- მიკროფონი

1. ჩართვა ხანგრძლივად დაჭირეთ 3 წმ - მოციმიციმე წითელი/მწვანე
2. გამორთვა დიდხანს დააჭირეთ 3 წამს - ის არ ანათებს
3. არ არის დაკავშირებული მოციმიციმე წითელი/მწვანე
4. დაკავშირებულია მწვანედ ანათებს
5. დაღუმება დააწკაპუნეთ - მოციმიციმე მწვანე
6. დაღუმების მოხსნა დაჭირეთ - ის ანათებს მწვანე
7. დაბალი ბატარეა წითელი და მწვანე შუქი ციმიციმებს ყოველ 10 წამში 10. მიმღები
- 10.1. შუეერთებული — მოციმიციმე
- 10.2. დაკავშირებული - ანათებს

2 როგორ გამოვიყენოთ

- შუაერთეთ მიმღები თქვენი სმარტფონის Type C პორტში ინდიკატორი გახდება წითელი
- ჩართეთ მიკროფონი. ამისათვის დააჭირეთ ღილაკს და გააჩერეთ 3 წამის განმავლობაში ინდიკატორი გახდება მწვანე
- გახსენით აპლიკაცია თქვენს ტელეფონზე. რომელსაც შეუძლია ხმის ჩაწერა (მაგალითად, ვიდეოკამერა) და ჩაწერა. ხმა ჩაიწერება გარე მიკროფონიდან.

შენიშვნა: Oppo / Vivo / Iqoo / Realm ზრუნდის მიზნობური ტელეფონების ჩვეულებრივ გამოყენება შესაძლებელია მხოლოდ პარამეტრებზე გადასვლისას (მოქუნეთ "OTG" - ჩართეთ OTG კვების წყარო) შენიშვნა: თუ მიკროფინი არ არის დაკავშირებული მიმღებთან, ის ავტომატურად გამოირთვება 3 წუთის შემდეგ

3 დამუხტვა

დამტენი იყიდება ცალკე

დამუხტვა

დამუხტულია

1 თქვენი ტელეფონის დამუხტვა

დამტენი იყიდება ცალკე

GRE

1 Λειτουργίες

- Ανταπεμοκό δίχτυ
- Ινδιკατορ მიკροφωνα
- Κλιπ μιკροφώνου
- Απατήστε παρταταμένα 3 δευτερόλεπτα - on/off
- Όθυρα φώρτησης μιკροφώνου τύπου C
- Πληκτρολόγηστε θύρα C για να συνδέοστε το τηλέφωνο
- Όθυρα τύπου C φώρτησης τηλεφώνου
- Ενδειξη δέκτη
- Μικρόφωνο

1. Ενεργοποίηση Παρταταμένο πάττημα 3 δευτερολέπταυ — Αναβοσβήνει κόκκινο/πράσινο
2. ΑΠΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ Παρταταμένο πάττημα 3 δευτερολέπταυ — Δεν λάμπει
3. Ασχετος Αναβοσβήνει κόκκινο/πράσινο
4. Συνδεδεμένος Λάμπει πράσινο
5. Ισκλιυό ζυκ Κόντε κλυκ — Αναβοσβήνει με πράσινο χρώμα
6. Κατάργηση αίγασης Κόντε κλυκ — Ανόβει πράσινο
7. Χαμηλή μπαταρία Το κόκκινο και το πράσινο φως αναβοσβήνει κάθε 10 δευτερόλεπτα
10. Δέκτης
- 10.1. Μη συνδεδεμένο — Αναβοσβήνει
- 10.2. Συνδεδεμένο — Λάμπει

2 Τρόπος χρήσης

1. Συνδέοτε το δέκτη στη θύρα Type C του smartphone σας Η ενδειξη θα γίνει κόκκინο
2. Ενεργοποιήστε το μιკρόφωνο. Για να το κάνετε αυτό, πατήοτε το κομπυτι και κρατήοτε το για 3 δευτερόλεπτα Η ενδειξη θα γίνει πράσινο
3. Ανοίξετε μια εφαρμογή το τηλέφονο σας που μπορεί να εγγραφίει ήχο (για παράδειγμα, μια βιντεοκάμερα) και να πραγματοποιήσει μια εγγραφή. Ο ήχος θα εγγραφεί από εξωτερικό μιკρόφωο.

Σημειωση: Τα κινητά τηλέφωνα Oppo / Vivo / Iqoo / Realm μπορούν να χρησιμοποιοισθν κανονικά μόνο όταν μεταθούν στις ρυθμίσεις (αναζήτηση "OTG" - ενεργοποιήστε το τροφοδοτικό OTG)

Σημείωση: Εάν το μικρόφωνο δεν είναι συνδεδεμένο στον δέκτη, θα απενεργοποιηθεί αυτόματα μετά από 3 λεπτά

3 Φόρτηση

Ο φορτιστής πωλείται χωριστά

Φορτιστ

Κατηγοροβμένος

1 Φόρτιστ του τηλεφώνου σας

Ο φορτιστής πωλείται χωριστά

HR / CNR

1 Funkcije

- 1 Mreža otporna na vjeter
- 2 Mikrofon indikatora
- 3 Spojnica za mikrofon
- 4 Dugi pritisak 3 sekunde - uključivanje/isključivanje
- 5 Priključak za punjenje mikrofona tipu C
- 6 Priključak tipa C za povezivanje telefona
- 7 Telefonski za punjenje telefona tipa C
- 8 Indikator prijemnika
9. Mikrofon

1. UKLUČENO Dugi pritisak 3 sekunde — Trepće crveno/zeleno
2. ISKLJUČENO Dugi pritisak 3 sekunde — Ne svijetli
3. Nepovezano Trepće crveno/zeleno
4. Povezano Ol jасыл žölden
5. Isključí zvuk Kiknite — trepće zeleno
6. Uključí zvuk Kiknite — svijetli zeleno
7. Prazna baterija Crveno i zeleno svijetlo treperi svakih 10 sekundi
10. Prijemnik
- 10.1. Nepovezano — Treperi
- 10.2. Povezano — Sjaji

2 Kako koristiti

1. Priključite prijemnik u priključak tipa C na svom pametnom telefonu
2. Pritisnite gumb i držite ga 3 sekunde

3. Indikator će svijetliti zeleno

3. Otvorite aplikaciju na svom telefonu koja može snimati zvuk (na primjer, video kamera) i napravite snimak. Zvuk će se snimati s vanjskog mikrofona. Napomena: mobilne marke Oppo / Vivo / Iqoo / Realm možete koristiti normalno samo kada odete u postavke (tražite "OTG" - uključite OTG napajanje)
- Napomena: Ako microphone nije spojen na prijemnik, automatski će se isključiti nakon 3 minute

3 Punjenje

Zarjadtaghy бөлек сатылады

Punjenje

Narunjeno

1 A telefoni vašeg telefona

Punjač se prodaje zasebno

HUN

1 Funkciók

- 1 Szélálló háló
- 2 Mikrofon kijelző
- 3 Mikrofon klip
- 4 Társa lenyomva 3 másodpercig - be/ki
- 5 Tipusú mikrofon típusa C
- 6 Tipusú port a telefon csatlakoztatásához
- 7 Telefonды зарядтау C típusú port
- 8 Vevő jelzőfénye
9. Mikrofon

1. Kүат ҚОСУ Hosszan lenyomva 3 másodpercig – Pírosan/zölden villog
2. KI Hosszan nyomva 3 másodpercig – Nem világít
3. Байланысыз Қызыл/жасыл жыпылықтау
4. Қосылды
5. Дыбысты өшіру басыңыз — Жасыл жыпылықтайды
6. Дыбысты қосу басыңыз — жасыл болып жанады
7. Батарея төмен Қызыл және жасыл шам 10 секунд сайын жыпылықтайды
10. Vevő
- 10.1. Nincs kapcsolat – Villog
- 10.2. Csatlakoztatva – világít

2 Hogyan kell használni

1. Csatlakoztassa a vevőt az okostelefon C típusú portjához
2. Kijelző pirosra vált
2. Kapsolja be a mikrofont. Ehhez nyomja meg a gombot és tartsa lenyomva 3 másodpercig.

A jelző zöldre vált

3. Nyisson meg egy alkalmazást a telefonon, amely hangot rögzíthet (például egy videokamerát), és készítsen felvételt: A hang egy külső mikrofonról kerül rögzítésre.
- Megegyezés: Az Oppo / Vivo / Iqoo / Realm márkájú mobiltelefonok csak akkor használhatók normálisan, ha a beállításokhoz mennek (keressen "OTG" - kapcsolja be a OTG támogatást)

Megegyezés: Ha a mikrofon nincs csatlakoztatva a vevőhöz, 3 perc elteltével automatikusan kikapcsol

3 Töltés

A töltő külön vásárolható meg

Töltés

Töltött

1 A telefon töltése

A töltő külön vásárolható meg

KAZ

1 Функциялар

- 1 желден қорайтын тор
- 2 Индикатор микрофону
- 3 Микрофон клипі
- 4 3 сек узақ басыңыз - қосу/өшіру
- 5 Түрлі типі микрофону типі C
- 6 Телефонды қосу үшін C типті порт
- 7 Порт дауодания телефону түрү C
- 8 Қабылдағыш индикаторы
9. Микрофон

1. Қуат ҚОСУ Ұзақ басу 3 сек — Қызыл/жасыл жыпылықтау
2. Қуатты ӨШІРУ Ұзақ басу 3 секунд — Ол жанбайды
3. Байланысыз Қызыл/жасыл жыпылықтау
4. Қосылды
5. Дыбысты өшіру басыңыз — Жасыл жыпылықтайды
6. Дыбысты қосу басыңыз — жасыл болып жанады
7. Батарея төмен Қызыл және жасыл шам 10 секунд сайын жыпылықтайды
10. Vevő
- 10.1. Nincs kapcsolat – Villog
- 10.2. Csatlakoztatva – világít

2 Қалай пайдалануға болады

1. Ресиверді смартфонға C түрі портына қосыңыз
- Керсеткіш қызыл түске айналады
2. Микрофонды қосыңыз. Ол үшін түймені басып, 3 секунд ұстап тұрыңыз
- Керсеткіш жасыл түске айналады

3. Телефонда дыбыс жаза алатын (мысалы, бейнекамера) және жазба жасай алатын қолданбаны ашыңыз. Дыбыс сыртқы микрофоннан жазылады. Ескерту: Oppo / Vivo / Iqoo / Realm уялы телефондары параметрлерге өткенде ғана қалыты түрде пайдалануға болады («OTG» іздеу - OTG қуат көзін қосу) Ескерте: Егер микрофин ресиверге қосылмаған болса, ол 3 минуттан кейін автоматты түрде өшеді

3 Зарядталуда
A töltő külön vásárolható meg

Зарядталуда бөлек сатылады

Зарядталуда

Зарядталған

1 Телефонды зарядтау

Зарядтағыш бөлек сатылады

PL

1 Funkcje

- 1 Wiatroodporna siatka
- 2 Indikator mikrofonu
- 3 Zaczisk mikrofonu
- 4 Długie naciśnięcie przez 3 sekundy – włączenie/wyłączenie
- 5 Typowe C portu do podłączenia telefonu
- 6 Typowe C do podłączenia telefonu
- 7 Port de încărcare pentru microfonu tipu C
- 8 Wskaźnik odbiornika
9. Mikrofon

1. Włącz zasilanie Długie naciśnięcie przez 3 sekundy — miga na czerwono/zielono
2. OPRIIT Apăsare lungă 3 secunde — Nu strălucește
3. Neconectat Długie naciśnięcie przez 3 sekundy — nie świeci
3. Odrębny Miگا na czerwono/zielono
4. Połączony Świeci się na zielono
5. Niemy Kliknij — miga na zielono
6. Wyłącz wyciszenie Kliknij — świeci na zielono
7. Niski poziom baterii Czerwone i zielone światło miga co 10 sekund
10. Odbiornik
- 10.1. Niepodłączony — miga
- 10.2. Połączony — świeci

2 Jak używać

1. Podłącz odbiornik do portu typu C w smartfonie
- Wskaźnik zmieni kolor na czerwony
2. Pomiń mikrofon. Pentru a face acest lucru, apăsați butonul și țineți-l apăsat timp de 3 secunde
- Indicatorul va deveni verde

3. Otwórz w telefonie aplikację umożliwiającą nagrywanie dźwięku (np. kamerę wideo) i dokonaj nagrania. Dźwięk będzie nagrywany z zewnętrznego mikrofonu. Uwaga: Z telefonów komórkowych marki Oppo / Vivo / Iqoo / Realm można normalnie korzystać dopiero po przejściu do ustawień (wyszukaj „OTG” – włącz zasilanie OTG) Uwaga: Jeżeli mikrofon nie jest podłączony do odbiornika, on automatycznie wyключi się po 3 minutach

3 Ładowanie

Zarjadtaghy бөлек сатылады

Ładowanie

Oskarżony

1 Ładowanie telefonu

Ładownarka sprzedawana osobno

RO

1 Funcții

- 1 plasa rezistentă la vant
- 2 Indicator microfon
- 3 Clip pentru microfon
- 4 Apăsati lung 3 secunde - pornit/oprit
- 5 Port de încărcare pentru microfon tip C
- 6 Tastați portul C pentru a conecta telefonul
- 7 Turpe C port (для зарядки телефона)
- 8 Indicator receptor
9. Microfon

1. Pomire Apăsare lungă 3 sec — Roșu/verde intermitent
2. OPRIIT Apăsare lungă 3 secunde — Nu strălucește
3. Neconectat Roșu/verde intermitent
4. Conectat Străluceste verde
5. Mut Faceti clic - Verde intermitent
6. Activati sunetul Faceti clic — Luminează verde
7. Bateria descărcată Lumina roșie și verde clipește la fiecare 10 secunde
10. Receptorul
- 10.1. Neconectat — Clipește
- 10.2. Podłączony — Светится

2 Cum se utilizează

1. Conectați receptorul la portul de tip C al smartphone-ului dvs
- Indicatorul va deveni roșu
2. Pomiñi microfonul. Pentru a face acest lucru, apăsați butonul și țineți-l apăsat timp de 3 secunde
- Indicatorul va deveni verde
3. Deschideți pe telefon o aplicație care poate înregistra sunete (de exemplu, o cameră video) și poate face o înregistrare. Sunetul va fi înregistrat de la un microfon extern.

Notă: Telefonale mobile marca Oppo / Vivo / Iqoo / Realm pot fi utilizate în mod normal numai când merg la setări (căutați „OTG” - porniți sursa de alimentare OTG) Notă: Dacă microfina nu este conectată la receptor, se va opri automat după 3 minute

3 Încărcare

Încarcator se vinde separat

Încărcare

Încărcat

1 Încărcarea telefonului

Încărcător se vinde separat

RU

1 Функции

- 1 Ветрозащитный колпачок
- 2 Индикатор микрофону
- 3 Прищелка микрофону
- 4 Нажатие-удержание 3 сек - вкл/выкл
- 5 Порт Type C (для зарядки микрофону)
- 6 Туре C штекер (для подключения к телефону)
- 7 Туре C порт (для зарядки телефона)
- 8 Индикатор приёмника
9. Микрофон

1. Включение Удерживать кнопку 3 сек — Мигает красным/зеленым
2. Выключение Удерживать кнопку 3 сек — Не светится
3. Не подключен Мигает красным/зеленым
4. Подключен Светится зеленым
5. Звук выкл. Нажать на кнопку — Мигает зеленым
6. Звук вкл. Нажать на кнопку — Светится зеленым
7. Низкий уровень заряда Мигает красным и зеленым каждые 10 сек
10. Приёмник
- 10.1. Не подключен - Мигает
- 10.2. Подключен - Светится

2 Порядок использования

1. Подключите приёмник в разьём Type-C на смартфоне
- Индикатор начнёт светиться красным
2. Включите микрофон. Для этого нажмите на кнопку и удерживайте её 3 сек
- Индикатор начнёт светиться зеленым
3. Откройте на телефоне приложение, которое может записывать звук (например, видеокamera), и сделайте запись. Звук будет записываться с внешнего микрофону. Внимание! В смартфонах брендов Oppo / Vivo / Iqoo / Realm для работы приёмника нужно включить функцию OTG в настройках телефона (найдите в настройках "OTG" и включите "Питание устройства OTG")

Внимание! Если микрофон не подключен к приемнику, он автоматически выключится через 3 минуты

3 Зарядка

Заряджаста

Заряжен

1 Зарядка телефона

Зарядное устройство приобретаетса отдельно

SLV

1 Funkcije

- 1 Vetroodporna mreža
- 2 Indikator mikrofona
- 3 Sponka za mikrofon
- 4 Dolgo pritisnite 3 sekunde - vklop/izklop
- 5 Vrata za polnjenje mikrofona tipa C
- 6 Vrata tipa C za povezavo telefona
- 7 Port typu C na nabijanje telefonu
- 8 Indikator sprejemnika
9. Mikrofon

1. Vkljopen Dolg pritisak 3 s — utripa rdeče/zeleno
2. IZKLOP Dolg pritisak 3 s — Ne sveti
3. Ne povezave Utripa rdeče/zeleno
4. Povezano Sveti se zeleno
5. Mute Kliknite — utripa zeleno
6. Vkljop zvoka Kliknite — sveti zeleno
7. Prazna baterija Rdeča in zelena lučka utripeta vsakih 10 sekund
10. Sprejemnik
- 10.1. Brez povezave — utripa
- 10.2. Povezano — sveti

2 Kako uporabljati

1. Priključite sprejemnik v vrata tipa C na vašem smartfone Indikator sa zmeni na červenú
2. Zapnite mikrofon. Ak to chcete urobiť, stlačte tlačidlo a podržite ho 3 sekundy
- Indikator sa zmeni na zelenú
3. Otvorte v telefóne aplikáciu, ktorá dokáže nahrávať zvuk (napríklad videokamera) a vytvorťe záznam. Zvuk sa bude nahrávať z externého mikrofónu. Poznamka: Mobilné telefóny značky Oppo / Vivo / Iqoo / Realm je možné normálne používať iba vtedy, keď prejdú do nastavení (hľadajte "OTG" - zapnite napájanie OTG) Poznamka: Ak mikrofon nie je pripojený k prijímaču, automaticky sa vypne po 3 minútach

3. V telefóne odprite aplikáciu, ki lahko snema zvok (na primer videokamera) in posnemete. Zvok bo posnet iz zunanjeга mikrofona. Poznamka: Mobilné telefóny značky Oppo / Vivo / Iqoo / Realm je možné normálne používať iba vtedy, keď prejdú do nastavení (hľadajte "OTG" - zapnite napájanie OTG) Poznamka: Ak mikrofon nie je pripojený k prijímaču, automaticky sa vypne po 3 minútach

3 Polnjenje

Polnilek se prodaja ločeno

Polnjenje

Napolnjeno

1 Polnjenje telefona

Polnilek se prodaja ločeno

SVK

1 Funkcie

- 1 Vetroodná sieť
- 2 Indikator mikrofonu
- 3 Klip na mikrofon
- 4 Dlhé stlačenie na 3 sekundy - zapnutie/vypnutie
- 5 Nabíjací port mikrofónu typu C
- 6 Port typu C na pripojenie telefónu
- 7 Port typu C na nabíjanie telefónu
- 8 Indikator prijímača
9. Mikrofon

1. Zapnite napájanie Dlhé stlačenie 3 sekundy — blká červenou/zelenou
2. VYPNITE Dlhé stlačenie 3 sekundy — nesvieti
3. Brez povezave Blkajúca červená/zelená
4. Pripojené Sveti na zeleno
5. Stlmiť Kliknite — blká na zeleno
6. Zapnúť zvuk Kliknite — svieti na zeleno
7. Slabá batéria Červená a zelené svetlo blká každých 10 sekúnd
10. Prijímač
- 10.1. Nepripojené — blká
- 10.2. Pripojené — svieti

2 Ako používať

1. Zapojte prijímač do portu typu C na vašom smartfóne
- Indikátor sa zmení na červenú
2. Zapnite mikrofon. Ak to chcete urobiť, stlačte tlačidlo a podržte ho 3 sekundy
- Indikátor sa zmení na zelenú
3. Otvorte v telefóne aplikáciu, ktorá dokáže nahrávať zvuk (napríklad videokamera) a vytvorťe záznam. Zvuk sa bude nahrávať z externého mikrofónu. Poznamka: Mobilné telefóny značky Oppo / Vivo / Iqoo / Realm je možné normálne používať iba vtedy, keď prejdú do nastavení (hľadajte "OTG" - zapnite napájanie OTG) Poznamka: Ak mikrofon nie je pripojený k prijímaču, automaticky sa vypne po 3 minútach

3 Nabíjanie

Nabíjanie

Nabité

1 Nabíjanie telefónu

Nabíjacia sa predáva samostatne

SWE

🇸🇪 **Funktioner**

- vindtätt nät
- Mikrofonindikator
- Mikrofonklämma
- Långt tryck 3 sekunder - på/av
- mikrofon typ C Laddningsport
- Typ C-port för att ansluta telefonen
- 7 Telefonladdning Typ C-port
- Mottagarens indikator
- Mikrofon
- 9.1. Ström PA

Långt tryck 3 sek — Blinkar rött/grönt

9.2. Ström AV

Långt tryck 3 sek — det lyser inte

9.3. Utan samband

Blinkar rött/grönt

9.4. Ansluten

Det lyser grönt

9.5. Stum

Klicka — Blinkar grönt

9.6. Slå på ljudet

Klicka — Det lyser grönt

9.7. Lågt batteri

Den röda och gröna lampan blinkar var 10:e sek

10. Mottagare

10.1. Oansluten — Blinkar

10.2. Ansluten — Den lyser

🇸🇪 **Hur man använder**

1. Anslut mottagaren till Type C-porten på din smartphone

Indikatorn blir röd

2. Slå på mikrofonen. För att göra detta, tryck på knappen

och håll den intryckt i 3 sekunder

Indikatorn blir grön

3. Öppna ett program på din telefon som kan spela in ljud (till exempel en videokamera) och göra en inspelning. Ljudet kommer att spelas in från en extern mikrofon.

Obs: Mobiltelefoner av märket Oppo / Vivo / Iqoo / Realm kan endast användas normalt när de går till inställningarna (sök "OTG" - slå på OTG-strömförsörjningen)

Obs: Om mikrofonen inte är ansluten till mottagaren stängs den av automatiskt efter 3 minuter

🇸🇪 **Laddar**

Laddare säljs separat

Laddar

Laddad

1 Laddar din telefon

Laddare säljs separat

UKR

🇺🇦 **Функції**

- Вітрозахисна сітка
- Індикатор мікрофона
- Захискас мікрофона
- Тривале натискання 3 секунди - увімкнення/вимкнення
- Порт для зарядки мікрофона типу C
- Порт типу C для підключення телефону
- Порт для зарядки телефону типу C
- Індикатор приймача
- Мікрофон
- 9.1. Увімкнути

Långt tryck 3 sek — Blinkar rött/grönt

9.2. Ström AV

Långt tryck 3 sek — det lyser inte

9.3. Utan samband

Blinkar rött/grönt

9.4. Ansluten

Det lyser grönt

9.5. Stum

Klicka — Blinkar grönt

9.6. Slå på ljudet

Klicka — Det lyser grönt

9.7. Lågt batteri

Den röda och gröna lampan blinkar var 10:e sek

10. Mottagare

10.1. Oansluten — Blinkar

10.2. Ansluten — Den lyser

🇺🇦 **Hur man använder**

1. Anslut mottagaren till Type C-porten på din smartphone

Indikatorn blir röd

2. Slå på mikrofonen. För att göra detta, tryck på knappen

och håll den intryckt i 3 sekunder

Indikatorn blir grön

3. Öppna ett program på din telefon som kan spela in ljud (till exempel en videokamera) och göra en inspelning. Ljudet kommer att spelas in från en extern mikrofon.

Obs: Mobiltelefoner av märket Oppo / Vivo / Iqoo / Realm kan endast användas normalt när de går till inställningarna (sök "OTG" - slå på OTG-strömförsörjningen)

Obs: Om mikrofonen inte är ansluten till mottagaren stängs den av automatiskt efter 3 minuter

🇺🇦 **Laddar**

Laddare säljs separat

Laddar

Laddad

1 Laddar din telefon

Laddare säljs separat

UZB

🇺🇦 **Функциялар**

- shamol oʻtkazmaydigan toʻr
- Mikrofon koʻrsatkichi
- Mikrofon uchun klip
- 3 soniyani uzoq bosib turing - yoqish/oʻchirish
- Mikrofon turi C zaryadlash porti
- Telefonni ulash uchun C tipi port
- Telefonni zaryadlash turi C porti
- Qabul qiluvchi indikator
- Mikrofon
- 9.1. Quvvat ON

Uzoq bosing 3 sek — Miltilovchi qizil/yashil

9.2. Quvvat oʻchirilgan

Uzoq bosing 3 soniya - U porlamaydi

9.3. Ulanmagan

Miltilovchi qizil/yashil

9.4. Ulangan

U yashil rangda porlaydi

9.5. Ovozsiz

Bosing - Yashil miltillovchi

9.6. Ovozni yoqish

Bosing - U yashil rangda yonadi

9.7. Kam batareya

Qizil va yashil chiroq har 10 soniyada miltillaydi

10. Qabul qiluvchi

10.1. Ulanmagan — miltilovchi

10.2. Ulangan — u yonadi

🇺🇦 **Qanday foydalanish kerak**

1. Qabul qilgichni smartfoningizdagi Type C portiga ulang

Koʻrsatkich qizil rangga aylanadi

2. Mikrofonni yoqing. Buning uchun tugmani bosing va 3 soniya ushlab turing

Koʻrsatkich yashil rangga aylanadi

3. Telefoningizda ovoz yozish (masalan, videokamera) va yozib olish mumkin boʻlgan dasturni oching. Ovoz tashqi mikrofondan yozib olinadi.

Eslatma: Oppo / Vivo / Iqoo / Realm mobil telefonlaridan faqat sozlamalarga oʻtganda foydalanish mumkin ("OTG" ni qidiring - OTG quvvat manbaini yoqing)

Eslatma: Agar mikrofon qabul qiluvchiga ulanmagan boʻlsa, u 3 daqiqadan soʻng avtomatik ravishda oʻchadi

🇺🇦 **Zaryadlanmoqda**

Zaryadlovchi alohida sotiladi

Zaryadlanmoqda

Zaryadlangan

1 Telefoningizni zaryadlash

Zaryadlovchi alohida sotiladi

🇺🇦 **ARM**

ԱՎԱԿԵՐ ԽՈՍՍԱՓՈՂ

ԳՈՐՏԱՐԿՄԱՆ ԶԵՆԱՐԿ

Հանրապետականության հռչակագիր

Մարքի (սարքերի) շահագործման վրա կարող են ազդել ուժեղ ստատիկ, էլեկտրական կամ բարձր հաճախականության դաշտերը (ռադիոկայաններ, րջջային հեռախոսներ, միկրոալիքային վառարաններ, էլեկտրաստատիկ արտունեղումներ) / եթե տեղի է ունենում, փորձեք մեծացնել միջերեսը պատճառող սարքերից:

Մարտկոցների, էլեկտրական և էլեկտրոնային սարքավորումների վերացում
Ապրանքի, դրա մարտկոցների կամ փաթեթի վրա նշված այս նշանը ցույց է տալիս, որ ապրանքը հնարավոր չէ տեղիինել կենցաղային թափոնների հետ միասին: Այն պետք է առաքվի համապատասխան մարտկոցների, էլեկտրական և էլեկտրոնային սարքավորումների հավաքման և վերանշակման ընկերությանը:

Ապրանքի անվտանգ և արդյունավետ օգտագործման պայմանները
Օգտագործման նախազգուշական միջոցներ.

- Ապրանքը օգտագործեք միայն իր նպատակային նպատակների համար:
- Մի ապամոնտաժեք: Այս ապրանքը չի պարունակում մասեր, որոնք ունեն ինքնաբավ վերանորոգման իրավունք: Խափանված իրի պահպանման և փոխարինման հարցի վերաբերյալ դիմեք դիլեր կամ Պաշտպանի լիազորված սպասարկման կենտրոն: Ապրանքը ստանալիս համոզվեք, որ այն անխափան է և արտադրանքի ներսում ազատ շարժվող առարկաներ չկան:
- Չեռու պահե՛լ 3 տարեկանից ցածր երեխաներից: Կարող է պարունակել փոքր մասեր:
- Չեռու պահե՛լ խոնավությունից: Երբեք ապրանքը չթաթախե՛լ հեղուկների մեջ:
- Չեռու մազեք թրթուրումներից և մեխանիկական սթրեսներից, որոնք կարող են արտադրանքի մեխանիկական փասս պատճառել: Մեխանիկական փասսների դեպքում երաշխիքներ չեն տրամադրվում:
- Մի օգտագործեք տեսողական փասսների առկայության դեպքում: Մի օգտագործեք, երբ ապրանքը ակնհայտորեն թեթի է:
- Մի օգտագործեք արտադրանքը առաջարկվող ջերմաստիճանից ցածր և բարձր ջերմաստիճաններում (ոե ս գործողության ձեռնարկը), խոնավության գոլորշիացման պայմաններում, ինչպես նաև թշնամական միջավայրում:
- Մի դրեք բերանը:
- Մի օգտագործեք ապրանքը արդյունաբերական, բժշկական կամ արտադրական նպատակներով:
- Այն դեպքում, երբ ապրանքի փոխադրումն իրականացվել է զրոյական ջերմաստիճանում, ապա գործերուց առաջ ապրանքը պետք է պահվի տաք տեղում (+ 16-25 °C / 59 և 77 °F) 3 ժամվա ընթացքում:
- Անջատեք սարքն ամեն անգամ, երբ չի նախատեսվում օգտագործել այն երկար ժամանակով:
- Մի օգտագործեք սարքը մերեման վաղեիս, եթե այն չեղված է ուշադրությունից, և այլ դեպքերում, երբ օրենքը ձեզ պարտավորեցնում է անջատել սարքը:

Նպասակություն.
Էլեկտրականությանի կարք, որը ձայնային ազդանշանը վերածում է էլեկտրական ազդանշանի:

Հանդիպություններ.
• Համատեղելի է նուրթորքի և աշխատանքային համակարգիչների, խաղային կոնսուլների, սմարթֆոնների և պլանշետների հետ
• Շրջապատի սեղմիչ
• Հողմակայան խոսափողի կախարիչը ներառված է
• Աղմուկի նվազեցման ուժեղ բարձրորակ ձայնազրկման համար

Հասանելքում.
• Միացման տեսակը անլար
• Միակցիչը Type-C
• Գործողության միջակայքը՝ 0–20 մ
• Մշակատեսքային ժամանակը մեկ լիցքավորումը՝ 4 ժամ
• Մարտկոցի հզորությունը՝ 50 mAh
• Դիմարդություն, Ohm՝ 2.2 կՕմ
• Հաճախակմության արձագանքը՝ 20–20000 շց
• Ջգալունություն - 42 դԲ

ՆԵՒ ՄՈՒՄ: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127030 г. Москва, внтерг. муниципальный округ Тверской, ул. Суцѣвская, д. 27, строение 2, этаж 3, помещение III, комната 3, офис 63.
Արտադրող: STARWAVE TECHNOLOGY CO., LIMITED. Address: 15/F Huaide International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao’an District, Shenzhen, China. Made in China.
Անասինախփակ պահման ժամկետ: Օառաքության ժամկետը 6 ամիս է. Երաշխիքային ժամկետը՝ 6 ամիս. Արտադրության ժամկետը տե՛ս փաթեթի վրա. Արտադրողը պահպանում է տվյն ձեռնարկում նշված փաթեթի պարունակությունը և բնութագրերը փոխելու իրավունքը: Գործողության վերջին և մանրամասն ձեռնարկը հասանելի է www.defender-global.com կայքում Արտադրված է Չինաստանում.

🇹Ղ **AZE**

LAVALI MIKROFON

TƏLİMAT

Uyğunluq bəyannaməsi

Qırğunun (qırğuların) çarşmasına statik, elektrik və ya yüksək tezlikli sahələr (radioavadanlıq, mobil telefonlar, mikrodalğalı sobalar, elektrostatik boşalmalar) təsir göstərə bilər.

Batareyaların, elektrik və elektron avadanlığın utilizasiyası

Malın, malın batareyalarının və ya qabın üzərində olan bu nişan, malın məişət tullantıları ilə utilizasiyasının qeyri-mümkünlüyə göstərir. Mal, batareya, elektrik və elektron avadanlığının toplanması və utilizasiyası ilə məşğul olan şirkətin məntəqəsinə gətirilməlidir.

Malın təhlükəsiz və səmərəli istifadəsi üzrə qaydalar və şərtlər

Ehtiyat tədbirləri:

- Maldan yalnız təyinatına görə istifadə etmək.
- Mali sökməmək. Bu məmülətin tərkibində təmir edilə bilən hissələr yoxdur. Nasaz avadanlığın xidməti və ya təmiri üzrə məsələlər görə satıcı-şirkətə və ya Defender səlahiyyətli servis mərkəzinə müraciət etməlisiniz. Mali qəbul etdikdə onun bütövlüyünə, daxilində sərbəst hərəkət edəən əşyalara ləmanət əmin olun.
- 3 yaşa qədər uşaqlar üçün nəzərdə tutulmayıb. Tərkibində xırdə hissələr ola bilər.
- Məməlat, onun daxilı hissəsini rütubətdən qorumaq. Məməlatı maye içinə salmamaq.
- Məməlat, zərə vura bilən vibrasiyalara və mexaniki yüklərə məruz qoyulmamalı. Malın üzərində mexaniki zədələrin olması halında ona heç bir zəmanət verilmir.
- Malın üzərində gözə çarpan zədələrin olması halında maldan istifadə etməmək. Bilərəkdən nasaz qurğudan istifadə etməmək.
- Tövsiyə edilən temperaturlardan kənar temperatur şəraitində (istifadəçi təlimatına bax), rütubətlin kondensasiyası şəraitində və habelə təcavüzkar mühitlərdə istifadə etməmək.
- Ağza götürməmək.
- Məməlatdan sənəyə, tibbi və istehsalat məqsədi ilə istifadə etməmək.
- Əgər malın nəqli mənfı temperatur şəraitində aparılıbsa, istismara başlamazdan əvvəl mal isti qapalı bir yerdə (+16..+25 °C) 3 saat ərzində qızmaldır.
- Uzun müddətdə istifadə etmədiyiiniz halda qurğunu hər dəfə şəbəkədən ayırmaq lazımdır.

- Fikrinizi yayındırma, qurğudan nəqliyyat vasitəsinin idarə edilməsi zamanı istifadə etməmək.
- Cihaz diqqəti yayındırmas, habelə qanunla cihazın ləğv edildiyi hallarda bir vasiətə idarə edərkən cihazi istifadə etməyin.
- Xüsusiyyətləri**
• Noutbuk və masaüstü kompüterlər, oyun konsolları, smartfonlar və planşetlərə uyğundur
• Yaka klipi
• Külək keçirməyən mikrofon qapağı daxildir
• Yüksək keyfiyyətli qeyd üçün sas-küiyün azaldılması rejimi
• Bağlantı növi: simsiz
• Bağlayıcı: Type-C
• Əməliyyat diapazonu: 0-20 m
• Tək şarjla işləmə müddəti: 4 saat
• Akkumulyatorun tutumu: 50 mAh
• Empedans, Ohm: 2.2 kOhm
• Tezlik cavabı: 20–20000 Hz
• Həssaslıq: - 42 dB

- İstehsalçı: STARWAVE TECHNOLOGY CO., LIMITED. Address: 15/F Huaide International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao’an District, Shenzhen, China. Made in China. Limitsiz raf ömrü. Xidmət müddəti 6 aydır. Zəmanət müddəti 6 ay. İstehsalat tarixini qabın üzərində bax. İstehsalç bu təlimatda göstərilən paketin tərkibini və xüsusiyyətlərini dəyişdirənləmə hüququnu özündə saxlayır. Ən son və ətraflı əməliyyat təlimatı www.defender-global.com saytında mövcuddur Çində edilmişdir.

🇸🇪 **BEL**

ПЯТЛІЧНЫ МІКРАФОН

ІНСТРУКЦЫЯ

Дэкларацыя адпаведнасці

На функцыянаванне прылады (прылад) могуць паўплываць статычныя, электрычныя або высокачастотныя палі (радыёапаратура, мабільныя тэлефоны, мікрахвалевыя печы, электрastaычныя разрады). У выпадку ўзнікнення павялічэння адгледсцэ ад прылады, якая выклікае перашкоды.

Утылізацыя батарэек, электрычнага і электроннага абсталявання

Гэты знак на тавары, батарэйках да тавару або на упакоўцы азначае, што тавар не можа быць утылізаваны разам з бытавымі адходамі. Ён павінен быць дастаўлены ў кампанію па зборы і ўтылізацыі батарэек, электрычнага і электроннага абсталявання.

Правілы і ўмовы бяспечнага і эфектыўнага выкарыстання тавару
Меры засцарога:

- Выкарыстоўваць тавар толькі па прамым прызначэнні.
- Не разбіраць. Дадзены выраб не змяшчае частак, якія падлягаюць самастойнаму рамонту. Па пытаннях абслугоўвання і замены няспраўнага выраба звяртайцеся да фірмы-прадўца або ў аўтарызааваны сервісны цэнтр Defender. Пры прыёме тавару пераканайцеся ў яго цэласнасці і адсутнасці ўнутры прадметаў, якія свабодна перамяшчаюцца.
- Не прызначаны для дзцяц да 3-х гадоў. Можна змяшчаць дрэбныя дэталі.
- Не дотыкацца пападання вільгаці на выраб і ўнутр яго. Не апускаць выраб у вадкасці.
- Не падвяргаць выраб вібрацыям і механічным напружкам, здольным прывесці да механічных пашкоджанняў тавару. У выпадку наяўнасці механічных пашкоджанняў ніякіх гарантый на тавар не даецца.
- Не выкарыстоўваць пры бачных пашкоджаннях вырабу. Не карыстацца заведама няспраўнай прыладай.
- Не выкарыстоўваць пры тэмпературах ніжэй або вышэй рэкамендуемых (гл. інструкцыю карыстальніка), пры ўзнікненні вільгаці, якая кандэнсуецца, а таксама ў агрэсіўным асяроддзі.
- Не браць у рот.
- Не выкарыстоўваць выраб у прамысловых, медыцынскіх або вытворчых мэтах.
- У выпадку, калі транспарціроўка тавару ажыццяўлялася пры адмоўных тэмпературах, перад пачаткам эксплуатацыі трэба даць тавару сагрэцца ў цёплым памяшканні (+16-25 °C) на працягу 3 гадзін.
- Выключаць прыладу кожны раз, калі не плануецца выкарыстоўваць яе на працягу доўгага перыяду часу.
- Не выкарыстоўваць прыладу пры кіраванні транспартным сродкам у выпадку, калі прылада адцягвае ўвагу, а таксама ў тых выпадках, калі адключэнне прылады прадугледжана законам.

Прызначэнне: электракустычны прыбор, які пераўтварае гукавы сігнал у электрычны.
Асаблівасці :
• Сумяшчальны з ноўтбукамі і настольнымі ПК, гульнявымі прыстаўкамі,
• смарфонамі і планшэтамі
• Заціск для адвароту
• Ветрахоўны чахол для мікрафона ўключаны
• Рэжым шумарыгулявання для якаснай запісу
Спецыфікацыя :
• Тып злучэння: бесправоднае
• Раз’ём: Type-C
• Дыяпазон дзеяння: 0–20 м
• Час працы ад адной зарадкі: 4 гадзіны
• Ёмістасць акумулятара: 50 mAr
• Імпеданс, Ом: 2,2 кОм
• АЧХ: 20–20000 Гц
• Адчувальнасць: - 42 дБ
Імпарцёр: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127030 г. Москва, вн.терг. муниципальный округ Тверской, ул. Суцѣвская, д. 27, строение 2, этаж 3, помещение III, комната 3, офис 63.
Вытворца: STARWAVE TECHNOLOGY CO., LIMITED. Address: 15/F Huaide International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao’an District, Shenzhen, China. Made in China.
Неабмежаваны тэрмін прыдатнасці.

Пайдалану мерзімі – 6 ай. Гарантыйны тэрмін – 6 месяцаў. Дата вытворчасці: гл. на упакоўцы.
Вытворца захоўвае права на змяненне змесціва упакоўкі і спецыфікацый, узказаных у гэтым кіраўніцтве. Апошняя і падрабязнае кіраўніцтва па эксплуатацыі размешчана на сайце www.defender-global.com
Зроблена ў Кітаі.

CNR

LAVALIER MIKROFON UPUTSTVO

Deklaracija slaganja

Na funkcioniranje uređaja mogu da utiču statička, električna ili visokofrekventna polja (radio-aparatura, mobilni telefoni, elektrostatička pražnjenja). Ako postaju smetnje, povećite distanciju od uređaja, koji izaziva smetnje.

Utilizacija baterije, električne i elektronske opreme

Ovaj znak na robi, baterijama prema robi označava da roba ne može biti uložirana zajedno sa svakodnevnima otpacima. Ovu robu neophodno dostaviti u kompaniju za skupljanje i uložizaciju električne i elektronske opreme.

Pravila i uslove bezbednog i efikasnog korišćenja robe

Mere predostrožnosti

- Koristite robu samo u pravu svrhu.
- Ne demontirati. Ova izrađevina ne sadrži delova, koji podležu samostalnom remontu. Za posluživanje i zamenu pokvarene izrađevine obraćajte se u trgovačku kuću ili u autorizovani servisni centar Defender. Primajući robu, uverite se u njeno celovitosti a takođe u odsutstvu unutra stvari, koji se slobodno premeštaju.
- Ne namenjen za decu do 3 godine. Može da sadrži sitna dela.
- Ne dopuštajte da vlaga pada na izrađevinu ili unutra. Ne opuštajte izrađevinu u tečnost.
- Ne podvrgavajte izrađevinu vibraciji ili mehaničkom teretu, koji mogu pokvariti robu. Ako roba ima mehaničko oštećenje, garancije se ne izdaju.
- Ne koristite izrađevinu, ako ona ima vidljivo oštećenje. Ne koristite nesumnjivo pokvarenu izrađevinu.
- Ne koristite izrađevinu, ako temperatura je viša ili niža od toga, što preporučeno u uputstvu za korisnika. Ne koristite izrađevinu, ako postaja kondenzovana vlaga, a takođe u agresivnoj sredini.
- Ne uzimajte izrađevinu u usta.
- Ne koristite izrađevinu u industrijskom, medicinskom ili proizvodnom cilju.
- Ako izrađevina je bila transportirana pri odrečnoj temperaturi, pre početka eksploatacije neophodno da roba se zagreje u toploj prostoriji (+16-25 °C) 3 sata.
- Iskopčavajte uređaj svaki put, kada ne planirate ga koristiti dugo vremena.
- Ne koristite izrađevinu u toku vođenja prevozna sredstva, ako uređaj odvlači pažnju, a takođe kada isključivanje predviđeno zakonom.

Značajke • Kompatibilan s prijenosnim i stolnim računalima, igraćim konzolama, pametnim telefonima i tabletima • Kopča za rever • UKljučen je poklopac mikrofona otporan na vjetar • Način smanjenja šuma za snimanje visoke kvalitete **Specifikacija** • Vrsta veze: bežična • Priključak: Type-C • Raspon rada: 0–20 m • Vrijeme rada s jednim punjenjem: 4 sata • Kapacitet baterije: 50 mAh • Impedancija, Ohm: 2,2 kOhm • Frekvencijski odziv: 20–20000 Hz • Osjetljivost: - 42 dB UVOZNIK: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Proizvođač: STARWAVE TECHNOLOGY CO., LIMITED. Address: 15/F Huaide International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao'an District, Shenzhen, China. Made in China. Neograničen rok trajanja. Životni vijek je 2 godine. Datum proizvodnje: vidi na ambalaži. Proizvođač zadržava pravo promjene sadržaja paketa i specifikacija navedenih u ovom priručniku. Najnoviji i detaljni priručnik za upotrebu dostupan je na www.defender-global.com Proizvedeno u Kini.

CZ

LAVALIER MIKROFON NÁVOD NA POUŽITÍ

Prohlášení o shodě

Statičké, elektrické nebo vysokofrekvenční pole (rádiová zařízení, mobilní telefony, mikrovlhné trouby, elektrostatičké výboje) mohou ovlivnit fungování tohoto zařízení. V případě rušení zvýšte vzdálenost od zařízení způsobujícího rušení.

Ochrana životního prostředí

Evropská směrnice 2002/96/EG a 2006/66/EU ustanovuje následující: Elektrická a elektronická zařízení stejně jako baterie nepatří do domovního odpadu. Spotřebitel se zavazuje odevzdat všechna zařízení a baterie po uplynutí jejich životnosti do příslušných sběren. Podrobnosti stanoví zákon příslušné země. Symbol na produktu, ■■■■■

návod k obsluze nebo balení na toto poukazuje. Recyklaci a jinými způsoby zužitkování přispíváte k ochraně životního prostředí.

Podmínky pro bezpečné a účinné použití výrobku

Bezpečnostní opatření:

- Používejte výrobek pouze k stanovenému účelu použití.
- Nerozebírejte. Tento výrobek neobsahuje žádné součásti, které byste mohli opravovat. Pro údržbu a výměnu vadného výrobku obraťte se na společnosť prodejce nebo na autorizované servisní středisko Defender. Když produkt přebíráte, zkontrolujte, zda je celistvý a zda uvnitř nejsou volně se pohybující objekty.
- Není vhodné pro děti do 3 let. Tento výrobek může obsahovat malé součásti.
- Ne dopouštějte zásahu vláhy na výrobek a dovnitř. Nepoužívejte výrobek do kapalín.
- Nevystavujte výrobek vibračním a mechanickému zatížení, které by mohly způsobit mechanické poškození výrobku. V případě mechanického poškození na výrobek se nevztahuje žádná záruka.
- V případě viditelných poškození tento výrobek nepoužívejte. Nepoužívejte zjevně vadný výrobek.
- Nepoužívejte při teplotách nad nebo pod doporučenou teplotou (viz Návod k použití), při vzniku kondenzované vlhkosti a v agresivním prostředí.
- Neberte ústy.
- Nepoužívejte výrobek pro průmyslové, lékařské a výrobní účely.
- Pokud se přeprava zboží provádí při nízkých teplotách, před použitím nechte zboží ohřát v teplé místnosti (+ 16-25 °C) po dobu 3 hodin.
- Vypněte výrobek pokaždě, když neplánujete jej použít pro delší dobu.
- Nepoužívejte výrobek při řízení vozidla, pokud výrobek je rušivý, a v případech, když vypnutí zařízení je stanoveno zákonem.

Vlastnosti • Kompatibilní s notebooky a stolními počítači, herními konzolami, chytrými telefony a tablety • Spona do klopy • Větruoodolný kryt mikrofonu součástí • Režim redukce šumu pro vysoke kvalitní záznam **Technické parametry** • Typ připojení: bezdrátové • Konektor: Type-C • Provozní dosah: 0–20 m • Provozní doba na jedno nabití: 4 hodiny • Kapacita baterie: 50 mAh • Impedance, Ohm: 2,2 kOhm • Frekvenční odevzva: 20–20000 Hz • Citlivost: - 42 dB

Dovozce: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Výrobce: STARWAVE TECHNOLOGY CO., LIMITED. Address: 15/F Huaide International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao'an District, Shenzhen, China. Made in China.

Doba použitelnosti neomezená. Životnost — 2 roky. Datum výroby: viz obal.

Výrobce si vyhrazuje právo na změnu konfigurace a technických charakteristik uvedených v této příručce. Nejnovější a úplná verze příručky je k dispozici na www.defender-global.com Vyrobeno v Číně.

DE

LAVALIER-MIKROFON ANLEITUNG

Konformität

Unter Einwirkung von starken statischen, elektrischen oder hochfrequenten Feldern (Funkanlagen, Mobiltelefone, Mikrowellen-Entladungen) kann es zu Funktionsbeeinträchtigungen des Gerätes (der Geräte) kommen. Versuchen Sie in diesem Fall, die Dstanz zu den störenden Geräten zu vergrößern.

Entsorgung

Dieses Gerät nicht im unsortierten Hausmüll entsorgen. An einer ausgewiesenen Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte entsorgen. Dadurch tragen Sie zum Schutz der Ressourcen und der Umwelt bei. Für weitere Information wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder die örtlichen Behörden.

Regeln und Bedingungen für sichere und effektive Nutzung der Ware:

Vorsichtsmaßnahmen:

- Die Ware nur bestimmungsgemäß nutzen.
- Nicht zerlegen. Dieses Erzeugnis enthält keine Bestandteile, die selbständig repariert werden können. Wegen der Wartung und Austausch des fehlerhaften Erzeugnisses wenden Sie sich an den Verkäufer oder das autorisierte Service-Zentrum von Defender. Bei Entgegennahme der Ware überzeugen Sie sich bitte, dass die Ware unversehrt ist und sich keine frei beweglichen Teile im Inneren vorhanden sind.
- Vor Kindern bis 3 Jahre fernhalten. Das Erzeugnis kann kleine Teile enthalten.
- Das Eindringen von Feuchte auf das Erzeugnis und in das Innere vermeiden. Das Erzeugnis nicht in die Flüssigkeit tauchen lassen.
- Das Erzeugnis nicht den Vibrationen bzw. mechanischen Belastungen aussetzen, die die mechanischen Schäden verursachen können. Bei mechanischen Schäden wird keine Garantie übernommen.
- Bei sichtbaren Schäden nicht nutzen. Das wissentlich nicht intakte Erzeugnis nicht nutzen.
- Nicht unter bzw. über den angegebenen Temperaturen (s. hierfür Gebrauchsanweisung), sowie bei Bildung von Kondensat und in aggressiven Medien nutzen.
- Nicht in den Mund nehmen.
- Die Waren nicht für gewerbliche, medizinische oder betriebliche Zwecke nutzen.
- Bei Transport der Ware unter den Minustemperaturen, die Ware vor Inbetriebnahme im warmen Raum (+16-25 °C) ca. 3 Stunden erwärmen lassen.
- Das Gerät jedes Mal abschalten, wenn sein dauernder Betrieb nicht geplant ist.
- Das Gerät nicht beim Fahren eines Fahrzeuges nutzen, soweit es die Aufmerksamkeit ablenkt sowie in den gesetzlich vorgesehenen Fällen.

Besonderheiten • Kompatibel mit Laptops und Desktop-PCs, Spielekonsolen, Smartphones und Tablets • Reversclip • Inklusive winddichter Mikrofonabdeckung • Rauschunterdrückungsmodus für hochwertige Aufnahmen

Eigenschaften • Verbindungstyp: kabellos • Anschluss: Type-C • Betriebsreichweite: 0–20 m • Betriebszeit mit einer einzigen Ladung: 4 Stunden • Batteriekapazität: 50 mAh • Impedanz, Ohm: 2,2 kOhm • Frequenzgang: 20–20000 Hz • Empfindlichkeit: - 42 dB Importeur: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Hersteller: STARWAVE TECHNOLOGY CO., LIMITED. Address: 15/F Huaide International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao'an District, Shenzhen, China. Made in China.

Unbefristete Nutzungsdauer. Lebensdauer — 2 Jahre. Herstellungsdatum: siehe die Verpackung. Der Hersteller behält sich das Recht vor, die Änderungen an der Ausstattung und technischen Daten in dieser Anleitung vorzunehmen. Die aktuelle und vollständige Version der Anleitung finden Sie auf der Webseite www.defender-global.com Hergestellt in China.

EN

LAVALIER MICROPHONE OPERATION MANUAL

Declaration of Conformity

Operation of device (devices) may be affected by strong static, electrical or high-frequency fields (radio installations, mobile telephones, microwaves, electrostatic discharges)/ If occurs, Try increasing the distance from the devices causing the interface.

Disposal of batteries, electrical and electronic equipment

This sign on the product, its batteries or package indicates that the product cannot be disposed together with domestic waste. It should be delivered to an appropriate ■■■■■ batteries, electrical and electronic equipment collecting and recycling company.

Terms and conditions of safe and efficient use of the product

Usage precautions:

- Use the product for its intended purpose only.
- Do not disassemble. This product does not contain parts that are entitled to self-sufficient repair. On the question of maintenance and replacement of a failed item apply to a dealer or Defender authorized service center. While receiving the product make sure that it is unbroken and there are no freely moving objects inside the product.
- Keep away from children under the age of 3. May contain small parts.
- Keep away from humidity. Never immerse the product in liquids.
- Keep away from vibrations and mechanical stresses, which can cause mechanical damaging of the product. In case of mechanical damage no warranties are provided.
- Do not use in the presence of visual damage. Do not use when the product is obviously defective.
- Do not use the product at temperatures below and above recommended temperatures (see the operation manual), under the conditions of humidity evaporation, as well as in hostile environment.
- Do not put into the mouth.
- Do not use the product for industrial, medical or manufacturing purposes.
- In case when shipment of the product was conducted in subzero temperatures, then before operating, the product should be kept in a warm placement (+16-25°С or 60-77°F) within 3 hours.
- Turn off the device each time, when it is not planned to use it for extended period of time.
- Do not use the device while driving the vehicle, if it is diverted attention, and in other cases when the law obliges you to turn off the device.

Features • Compatible with laptop and desktop PCs, game consoles, smartphones and tablets • Lapel clip • Windproof microphone cover included • Noise reduction mode for high-quality recording **Specification** • Connection type: wireless • Connector: Type-C • Operation range: 0–20 m • Operating time on a single charge: 4 hrs • Battery capacity: 50 mAh • Impedance, Ohm: 2.2 kOhm • Frequency response: 20–20000 Hz • Sensitivity: - 42 dB IMPORTER: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Manufacturer: STARWAVE TECHNOLOGY CO., LIMITED. Address: 15/F Huaide International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao'an District, Shenzhen, China. Made in China. Unlimited shelf life. Service life is 2 years. Date of manufacture: see on the package. Manufacturer keeps the right to change package contents and specifications indicated in this manual. The latest and detailed operation manual is available at www.defender-global.com Made in China.

ES

MICRÓFONO DE SOLAPA INSTRUCCIÓN

Declaración de conformidad

El funcionamiento del dispositivo (dispositivos) puede verse afectado por estática fuertes, campos eléctricos o de alta frecuencia (instalaciones de radio, teléfonos móviles, microondas, descargas electrostáticas). Si esto ocurre, intente aumentar la distancia de los dispositivos que causan la interferencia.

Eliminación

No deseche este aparato como residuo doméstico convencional. Devuélvalo a un punto de recogida de reciclado de piezas eléctricas y electrónicas WEEE. Con ello ■■■■■ ayudará a preservar los recursos naturales y a proteger el medio ambiente. Contactar con su vendedor o las autoridades locales para obtener más información.

Reglas y condiciones del uso seguro y eficaz del producto

Medidas de precaución:

- Utilice el producto como es debido directamente.
 - No despiece el producto. El producto no contiene piezas que se puedan reparar de forma independiente. En lo que se refiere al mantenimiento y sustitución del artículo defectuoso póngase en contacto con la empresa vendedora o con el servicio de asistencia técnica autorizado Defender. Al aceptar el producto asegúrese de su integridad y de que dentro no haya objetos que se muevan con facilidad .
 - No está destinado para el uso de los niños menores de 3 años. Puede contener piezas pequeñas.
 - Evite que la humedad pase sobre el producto y dentro de él. No ponga el producto en líquidos.
 - No someta el producto a vibraciones ni a cargas mecánicas que puedan causar lesiones mecánicas del artículo. En el caso de que haya lesiones mecánicas no se ofrecerá ninguna garantía para el producto.
 - No use el producto si tiene defectos visibles. No use dispositivos obviamente defectuosos.
 - No use el producto a temperaturas más bajas ni más altas que las recomendadas (ver el manual del usuario), así como en casos de humedad condensada y en el medio agresivo.
 - No ponga el producto en la boca.
 - No utilice el producto para fines industriales, médicos o productivos.
 - En el caso de que el transporte del producto se haya efectuado a temperaturas bajo cero, antes de empezar a explotar el producto deje que éste se caliente en un local caluroso (+16-25 °C) durante 3 horas.
 - Apague el dispositivo cada vez que no planea utilizarlo durante un largo período de tiempo.
 - No utilice el dispositivo mientras conduzca un vehículo si el dispositivo desvía su atención, así como en los casos en que la desconexión del dispositivo está prevista por la ley.
- Características** • Compatible con computadoras portátiles y de escritorio, consolas de juegos, teléfonos inteligentes y tablets • Clip de solapa • Incluye funda para micrófono resistente al viento. • Modo de reducción de ruido para grabación de alta calidad **Especificaciones** • Tipo de conexión: inalámbrica • Conector: Type-C • Rango de operación: 0–20 m • Tiempo de funcionamiento con una sola carga: 4 horas • Capacidad de la batería: 50 mAh • Impedancia, ohmios: 2,2 kOhmios • Respuesta de frecuencia: 20–20000 Hz • Sensibilidad: - 42 dB IMPORTADOR: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Fabricante: STARWAVE TECHNOLOGY CO., LIMITED. Address: 15/F Huaide International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao'an District, Shenzhen, China. Made in China. Vida útil ilimitada. La vida útil es de 2 años. Fecha de fabricación: ver el embalaje. El fabricante se reserva el derecho de cambiar el contenido del paquete y las especificaciones indicadas en este manual. El manual de funcionamiento más reciente y detallado está disponible en www.defender-global.com Fabricado en China.

<p> HUN LAVALIER MIKROFON HASZNÁLATI UTASÍTÁS</p>
--

Мегфелелѳсѳги нылаткозат

Az eszköz (eszközök) működését erős statikus, elektromos vagy nagy frekvenciájú mezők (rádióberendezések, mobiltelefonok, mikrohullámú sütők, elektrostatikus kísérések) befolyásolhatja. Ha előfordul, próbálja meg növelni az interfész okozó eszközök távolságát.

Elemek, elektromos és elektronikus berendezések ártalmatlanítása

A terméken, az elemeken vagy a csomagoláson található ez a jel azt jelzi, hogy a termék nem lehet háztartási hulladékkal együtt elhelyezni. A megfelelő akkumulátorokat, elektromos és elektronikus berendezéseket gyűjtő és újrafeldolgozó céghez kell szállítani.

A termék biztonságos és hatékony használatának feltételei
Használati óvintézkedések:

- A terméket csak rendeltetés szerűen használja.
- Ne szerelje szét. Ez a termék nem tartalmaz olyan alkatrészeket, amelyek önálló javításra jogosultak. A meghibásodott termékek karbantartásának és cseréjének kérdésében forduljon kereskedőhöz vagy a Defender hivatalos szervizközpontjához. A termék átvételénél ellenőrizze, hogy töretlen-e és nincsenek-e szabadon mozgó tárgyak a termék belsejében.
- Tartsa távol 3 év alatti gyermekektől. Apró alkatrészeket tartalmazhat.
- Tartsa távol nedvségtől. Soha ne merítse a terméket folyadékokba.
- Tartsa távol a rezgéstől és a mechanikai igénybevételtől, amely mechanikus károsodást okozhat a termékben. Mechanikai sérülés esetén nem vállalunk garanciát.
- Ne használja vizuális sérülés esetén. Ne használja, ha a termék nyilvánvalóan hibás.
- Ne használja a terméket ajánlott hőmérséklet alatti és feletti hőmérsékleten (lásd a kezelési kézikönyvet), páratartalom elpárologatása mellett, valamint ellenséges környezetben.
- Ne tegye a szájába.
- Ne használja a terméket ipari, orvosi vagy gyártási célokra.
- Abban az esetben, ha a termék szállítása alacsonyabb hőmérsékleten történt, akkor működés előtt a terméket 3 órán belül meleg helyen (+ 16-25 ° C vagy 60-77 ° F) kell tartani.
- Kapcsolja ki a készüléket minden alkalommal, amikor azt nem tervezik hosszabb ideig használni.
- Ne használja a készüléket járművezetés közben, ha elterelik a figyelmét, és más esetekben, amikor a törvény kötelezi az eszköz kikapcsolására.

Jellemzők
• Kompatibilis laptopokkal és asztali PC-kkel, játékkonzolokkal, okostelefonokkal és táblagépekkel
• Lapel klip
• Szélálló mikrofon burkolat mellélkelve
• Zajcsökkentési mód a kiváló minőségű felvételhez
Specifikáció
• Csatlakozás típusa: vezeték nélküli
• Csatlakozó: Type-C
• Működési tartomány: 0–20 m
• Működési idő egy töltéssel: 4 óra
• Akkumulátor kapacitása: 50 mAh
• Impedancia, Ohm: 2,2 kOhm
• Frekvenciamenet: 20–20000 Hz
• Érzékenység: – 42 dB
IMPORTŐR: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Gyártó: STARWAVE TECHNOLOGY CO., LIMITED. Address: 15/F Huaide International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao’an District, Shenzhen, China. Made in China.

Korlátlan eltarthatóság. Az élettartam 2 év. Gyártás dátuma: lásd a csomagoláson.

A gyártó fenntartja a jogot, hogy megváltoztassa a kézikönyvben feltüntetett csomag tartalmát és specifikációt. A legfrissebb és részletes kezelési kézikönyv a www.defender-global.com címen érhető el. Kinában készült.

<p> KAZ ЛАВАЛЕРЛИ МИКРОФОН НҰҚСАУЛЫҚ</p>

Сәйкестік декларациясы

Құрылғының (құрылғылардың) жұмыс істеуіне статикалық, электрлік немесе жоғары жиілікті өрістер (радиоаппаратура, ұялы телефондар, шағын толқынды пештер, электрстатикалық разрядтар) әсер етуі мүмкін. Туындаған кезде, кедергі келтіретін құрылғыдан арақашықтықты арттырыңыз.

Батарея, электрлік және электронды жабдықтарды кәдеге жарату

Тауардағы, тауарға арналған батареядағы немесе қаптамадағы бұл белгі, тауарды тұрмыстық қалдықтармен бірге кәдеге жаратуға болмайтындығын білдіреді.

Ол батарея, электрлік және электронды жабдықтарды жинау мен кәдеге жарату бойынша компанияларға жеткізілуі тиіс.

Тауарды қауіпсіз және тиімді қолдану тәртібі мен шарттары
Сақтық шаралары:

- Тауарды тек тікелей тағайындалуы бойынша қолданыңыз.
- Бөлшектемеңіз. Берілген бұйымда өзіндік жөндеуге жататын бөліктер жоқ. Қызмет көрсету және бұзылған бұйымды ауыстыру сұрақтары бойынша сатушы-фирмаға немесе Defender авторластырылған сервис орталығына жүгініңіз. Тауарды қабылдауда оның тұтастығына және ішінде еркін орын ауыстыратын заттардың жоқ екеніне көз жеткізіңіз.
- 3 жасқа дейінгі балаларға арналмаған. Ұсақ бөлшектер болуы мүмкін.
- Бұйымға және оның ішіне ылғалдың кіруін жібермеңіз. Бұйымды сұйықтықтарға салмаңыз.
- Тауардың механикалық зақымдалуына әкелуі мүмкін, бұйымның сілкіну және механикалық жүктелуін жібермеңіз.
- Бұйымның көрініпін зақымдалуы кезінде қолданбаңыз. Көрінеу бұзылған құрылғыны қолданбаңыз.
- Ұсынылатын температурадан төмен немесе жоғары температурада, конденсациялайтын ылғалдылық туындағанда, сондай-ақ агрессиялық ортада қолданбаңыз (пайдаланушы нұсқауын қараңыз).
- Ауызға салуға болмайды.
- Бұйымды өнеркәсіптік, медициналық және өндірістік мақсатта қолданбаңыз.
- Егер тауардың тасымалдануы теріс температурада жүргізілсе, пайдалану алдында тауарға жылы бөлмеде (+16–25 °C) 3 сағат көлемінде жылынуға мүмкіндік беру керек.
- Ұзақ уақыт аралығында қолдану жоспарланбаған жағдайда, құрылғыны әр жолы сөндіріңіз.
- Егер құрылғы көңіліңізді алаңдататын жағдайда, көлік құралын жүргізу барысында, сондай-ақ құрылғыны сөндіру заңмен қарастырылған жағдайда қолданбаңыз.

Мақсаты: дыбыс сигналын электрлік сигналға түрлендіретін электроакустикалық құрылғы.
Ерекшеліктері
• Ноутбук және жұмыс үстелі компьютерлерімен, ойын консольдерімен, смартфондармен және планшеттермен үйлесімді
• Лепель қысқышы
• Желден қорғайтын микрофон қақпағы бар
• Жоғары сапалы жазу үшін шуды азайту режимі
Техникалық сипаттамасы
• Қосылым түрі: сымсыз
• Қосқыш: Туре-С
• Жұмыс ауқымы: 0–20 м
• Бір зарядта жұмыс істеу уақыты: 4 сағат
• Батареяның сыйымдылығы: 50 мАч
• Кедергі, Ом: 2,2 кОм
• Жиілік реакциясы: 20–20000 Гц
• Сезімталдық: – 42 дБ

Импорттаушы: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127030 г. Москва, вн.тер.г. муниципальный округ Тверской, ул. Суцѳевская, д. 27, строение 2, этаж 3, помещение III, комната 3, офис 63.

Өндіруші: STARWAVE TECHNOLOGY CO., LIMITED. Address: 15/F Huaide International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao’an District, Shenzhen, China. Made in China.

Шектеусіз сақтау мерзімі. Радни век је 6 ай. Кепілдік мерзімі – 6 ай. Defender уәкілетті сервістік орталықтары – сілтеме бойынша қараңыз
https://kz.defender-global.com/places/service

Өндірілген күні: қаптамадан қараңыз. Өндіруші осы нұсқаулықта көрсетілген пакеттің мазмұны мен сипаттамаларын өзгерту құқығын сақтайды. Соңғы және егжей-тегжейлі пайдалану жөніндегі нұсқаулық www.defender-global.com сайтында қол жетімді Қытайда жасалған.

<p> PL MIKROFON KRAWATOWY INSTRUKCJA</p>

Deklaracja zgodności

Na działanie urządzenia (urządzeń) mogą mieć wpływ silne pola statyczne, elektryczne lub pola o wysokiej częstotliwości (instalacje radiowe, telefony komórkowe, mikrofalówki, wydławadania elektrostatyczne). Wrazie wystąpienia prosimy zwiększyć odległość od urządzeń powodujących zakłócenia.

Utylizacja

Nie wyrzucać urządzenia do ogólnego domowego kosza na śmieci. Należy je oddać w specjalnym punkcie zbiórki elektrycznego I elektronicznego przeznaczanego do recyklingu. W ten sposób przyczynia się do sprzedawcą lub odpowiedzialnym urzędem.

Uwagi dotyczące bezpiecznego i skutecznego użytkowania produktu

Ostrzeżenia:

- Używać produkt zgodnie z przeznaczeniem.
- Nie rozbiierać. Niniejszy produkt nie zawiera części, nadających się do samodzielnej naprawy. W sprawach związanych z obsługą lub wymianą uszkodzonego produktu należy się kontaktować ze sprzedawcą lub z autoryzowanym centrum serwisowym Defender. Przy wyborze należy się upewnić, iż urządzenie jest jednolite i nie zawiera w środku swobodnie przemieszczających się przedmiotów.
- Produkt nie jest przeznaczony dla dzieci w wieku poniżej 3 lat, ponieważ może zawierać małe elementy.
- Nie dopuszczaj przedostania się wilgoci na powierzchnię i do środka produktu. Nie zanurzaj w wodzie.
- Nie narażaj produktu na wibracje i obciążenia mechaniczne, mogące doprowadzić do uszkodzeń mechanicznych produktu. Gwarancja na produkt nie jest udzielana przy wykryciu uszkodzeń mechanicznych.
- Nie używaj produktu z widocznymi uszkodzeniami. Niedopuszczalne jest rozmysłne użycie urządzenia ewidentnie uszkodzonego.
- Nie używaj w temperaturach wyższych lub niższych od zalecanych (patrz instrukcję obsługi), przy skondensowaniu się pary wodnej oraz w środowisku agresywnym.
- Nie brać do ust.
- Nie używaj produktu do celów przemysłowych, medycznych lub produkcyjnych.
- Jeżeli produkt był transportowany przy temperaturze ujemnej, przed rozpoczęciem eksploatacji należy pozwolić urządzeniu ogrzać się w ciepym pomieszczeniu (+16–25°C) w ciągu 3 godzin.
- Wyłączyć urządzenie za każdym razem, gdy planowana jest dłuższa przerwa w korzystaniu.
- Nie używaj urządzenia podczas prowadzenia pojazdu w przypadku, gdy urządzenie rozprasza uwagę, oraz w przypadkach, gdy obowiązek wyłączenia urządzenia jest określony przez prawo.
- Funkcje**
• Kompatybilny z laptopami i komputerami stacjonarnymi, konsolami do gier, smartfonami i tabletami
• Klips do kłapy
• W zestawie wiatroodporna osłona mikrofonu
• Tryb redukcji szumów zapewniający nagrywanie w wysokiej jakości
- Specyfikacja:**
• Typ połączenia: bezprzewodowy
• Złącze: Type-C
• Zasięg działania: 0–20 m
• Czas pracy na jednym ładowaniu: 4 godz
• Pojemność baterii: 50 mAh
• Impedancja, om: 2,2 kOhm
• Pasmó przenoszenia: 20–20 000 Hz
• Człutość: - 42 dB
- Importer** : Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Producent: STARWAVE TECHNOLOGY CO., LIMITED. Address: 15/F Huaide International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao’an District, Shenzhen, China. Made in China.

Nieograniczony okres ważności. Żywotność - 2 lata. Data produkcji: patrz opakowanie.
Producent zastrzega sobie prawo do zmiany konfiguracji i parametrów technicznych określonych w niniejszej instrukcji. Najnowsza i pełna wersja instrukcji jest dostępna na stronie internetowej www.defender-global.com
Wyprodukowano w Chinach.

<p> RO MICROFON LAVALIER INSTRUCȚIUNILE</p>
--

Declarație de concordanță

Asupra funcționării aparatului (aparaturilor) pot să influențeze cîmpurile statice, electrice și cele de frecvență înaltă (aparatura radio, telefoanele celulare, cîuptoarele cu microunde, descărcările de curent electric static). În cazul apariției acestora măriți distanța de la aparatul, care cauzează aceste bruieri.

Instrucțiuni pentru protecția mediului înconjurător

Din momentul aplicării directivelor europene 2002/96/UE în dreptul național sunt valabile

următoarele: Aparatele electrice și electronice nu pot fi salubrizate cu gunoii menajeri. Consumatorul este obligat conform Legii să predea aparatele electrice și electronice la sfârșitul duratei de utilizare la locurile de colectare publice sau înapoi de unde au fost cumpărate. Detaliile sunt reglementate de către legislația țării respective. Simbolul de pe produs, în instrucțiunile de utilizare sau pe ambaiaj indică aceste reglementări. Prin reciclarea, revalorificarea materialelor sau alte forme de valorificare a aparateror scoase din uz aduceți o contribuție importată la protecția mediului nostru înconjurător.

Regulile și condițiile de siguranță și folosire eficientă a produsului

Măsuri de precauție:

- Produsul a se folosi numai cu scopul destinației directe.
- Nu demontați. Acest articol nu contine piese, care pot fi reparate separat. În ceea ce privește deservirea tehnică și shimbarea articlului defect adrsați-vă la vânzătorul autorizat sau la centrul autorizat de deservire tehnică Defender. La primirea produsului convingeți-vă că dânsul este integral și nu există în interiorul dânsului obiecte care se deplasează liber.
- Nu este destinat copiilor sub 3 ani. Poate conține piese mici.
- Nu admiteți accesul umidității pe suprafața articolului sau în interiorul dânsului.
- Nu scufundați articolul în substanțe lichide.
- Nu supuneți articolul sub influența vibrațiilor și a sarcinilor mecanice, care sunt capabile să aducă la deteriorarea mecanică a produsului. În cazul existenței deteriorărilor mecanice, produsului nu se acordă nici un fel de garanții.
- Nu folosiți articolul în cazul prezentei deteriorărilor vizibile. Nu folosiți intenționat aparatul stiind deservit faptul că este deteriorat.
- A nu se folosi la temperaturi mai reduse sau mai înalte de cele recomandate(vezi manualul de utilizare), în cazul apariției umezelii condensate, și de asemenea în medii agresive.
- A nu se introduce în gură.
- A nu se folosi articolul în scopuri industriale, medicinale sau de producție.
- În cazul, în care transportarea produsului a fost efectuată la temperaturi negative, înainte de a începe exploatarea trebuie trebuie acordată posibilitatea produsului de a se încălzi la temperatura încăperii (+16–25°C) îndealungul a 3 ore.
- Deconectați aparatul de fiecare dată, când nu planificați să îl folosiți o perioadă mai îndelungată de timp.
- Nu folosiți aparatul în timpul conducerii mijloacului de transport, în cazul în care, aparatul distrage atenția, și de asemenea în acele cazuri, când deconectarea aparatului este prevăzută de legislație.
- Particularitățile**
• Compatibil cu laptopuri și computere desktop, console de jocuri, smartphone-uri și tablete
• Clip pentru rever
• Husa pentru microfon rezistentă la vant indusa
• Modul de reducere a zgomotului pentru înregistrare de înaltă calitate
Specificațiile tehnice
• Tip conexiune: wireless
• Conector: Type-C
• Interval de operare: 0–20 m
• Timp de funcționare cu o singură încărcare: 4 ore
• Capacitate bateni: 50 mAh
• Impedanță, Ohm: 2,2 kOhm
• Raspuns în frecventa: 20–20000 Hz
• Sensibilitate: - 42 dB
- Importatorul: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Producător: STARWAVE TECHNOLOGY CO., LIMITED. Address: 15/F Huaide International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao’an District, Shenzhen, China. Made in China.
Termenul de valabilitate nu este limitat.
Durata de viață — 2 ani.
Data fabricației: vezi pe ambalaj.
Producătorul își rezervă dreptul de a modifica configurația și caracteristicile tehnice specificate în acest manual.
Cea mai recentă și recentă versiune a manualului este disponibilă pe www.defender-global.com
Produs în China.

<p> RU ПЕТЛИЧНЫЙ МИКРОФОН ИНСТРУКЦИЯ</p>

Декларация соответствия

На функционирование устройства (устройств) могут повлиять статические, электрические или высокочастотные поля (радиоаппаратура, мобильные телефоны, микроволновые печи, электростатические разряды). В случае возникновения увеличьте расстояние от устройства, вызывающего помехи.

Утилизация батареек, электрического и электронного оборудования

Этот знак на товаре, батарейках к товару или на упаковке означает, что товар не может быть утилизирован вместе с бытовыми отходами. Он должен быть доставлен в компанию по сбору и утилизации батареек, электрического и электронного оборудования.

Правила и условия безопасного и эффективного использования товара

Меры предосторожности:

- Использовать товар только по прямому назначению.
- Не разбирать. Данное изделие не содержит частей, подлежащих самостоятельному ремонту. По вопросам обслуживания и замены неисправного изделия обращайтесь к фирме-продавцу или в авторизованный сервисный центр Defender. При приеме товара убедитесь в его целостности и отсутствии внутри свободно перемещающихся предметов.
- Не предназначен для детей до 3-х лет. Может содержать мелкие детали.
- Не допускать попадания влаги на изделие и внутрь его. Не опускать изделие в жидкости.
- Не подвергать изделие вибрациям и механическим нагрузкам, способным привести к механическим повреждениям товара. В случае наличия механических повреждений никаких гарантий на товар не дается.
- Не использовать при видимых повреждениях изделия. Не пользоваться заводомо неисправным устройством.
- Не использовать при температурах ниже или выше рекомендуемых (см. инструкцию пользователя), при возникновении конденсируемой влажности, а также в агрессивной среде.
- Не брать в рот.
- Не использовать изделие в промышленных, медицинских или производственных целях.
- В случае, если транспортировка товара осуществлялась при отрицательных температурах, перед началом эксплуатации нужно дать товару согреться в теплом помещении (+16–25 °C) в течение 3 часов.
- Выключать устройство каждый раз, когда не планируется использовать его в течение длительного периода времени.
- Не использовать устройство при вождении транспортного средства в случае, если устройство отвлекает внимание, а также в тех случаях, когда отключение устройства предусмотрено законом.

Назначение: электроакустический прибор, преобразующий звуковой сигнал в электрический.

Особенности
• Совместимость с ПК, ноутбуками, игровыми консолями, смартфонами, планшетами
• Прищелка для крепления на одежду
• Ветрозащита для микрофона в комплекте
• Режим шумоподавления для качественной записи
Характеристики
• Тип подключения: беспроводной
• Разъем: Туре-С
• Радиус действия: 0–20 м
• Время работы на одном заряде: 4 час
• Емкость аккумулятора: 50 мА•ч
• Иммеданс, Ом: 2.2 кОм
• Частотный диапазон: 20–20000 Гц
• Чувствительность: – 42 дБ
Импортер в РФ: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127030 г. Москва, вн.тер.г. муниципальный округ Тверской, ул. Суцѳевская, д. 27, строение 2, этаж 3, помещение III, комната 3, офис 63.

Изготовитель: Старвэйв Технолоджи Ко., Лимитед. Адрес: 15/Ф Хуайдэ Интернэшнл Блд, №73 Гуаншэнь Рд Фоуйонг Сегмент, Фоуйонг Бульвар Баоань Дистрикт, Шэньжэнь, Китай. Сделано в Китае.

Срок годности не ограничен. Срок службы — 6 месяцев.
Гарантийный срок - 6 месяцев.
Список авторизованных сервисных центров доступен на сайте Defender:
https://defender.ru/places/service

Дата производства: см. на упаковке.
Производитель оставляет за собой право изменения комплектации и технических характеристик, указанных в этой инструкции.
Последняя и полная версия инструкции доступна на сайте www.defender.ru
Сделано в Китае.

**SLV****LAVALIER MIKROFON
NAVODILA ZA UPORABO****Izjava o skladnosti**

Na delovanje naprave (naprav) lahko vplivajo močna statična, električna ali visokofrekvenčna polja (radijske napeljave, mobilni telefoni, mikrovalovne pečiце, elektrostatični razelektritve) /

Če se zgodi, poskusite povečati oddaljenost od naprav, ki povzročajo vmesnik.

Odstranjevanje baterij, električne in elektronske opreme

Ta znak na izdelku, njegovih baterijah ali embalaži pomeni, da izdelka ni mogoče odvreči skupaj z gospodinjskimi odpadki. Dostaviti ga je treba ustreznemu podjetju za zbiranje in recikliranje električnih in elektronskih naprav.

Pogoji varne in učinkovite uporabe izdelka**Previdnostni ukrepi:**

- Izdelek uporabljajte samo za predvideni namen.
- Ne razstavljajte. Ta izdelek ne vsebuje delov, ki so upravičeni do samozadostnega popravila. Glede vprašanja vzdrževanja in zamenjave okvarjenega izdelka se obrnite na prodajalca ali pooblaščen servisni center družbe Defender. Med prejemom izdelka se prepričajte, da je neprekinjen in da v njem ni prsto premikajočih se predmetov.
- Hranite ločeno od otrok, mlajših od 3 let. Lahko vsebuje majhne dele.
- Hranite ločeno od vlage. Izdelka nikoli ne dotapljajte v tekočine.
- Pazite, da ni vibracij in mehanskih napetosti, ki lahko povzročijo mehanske poškodbe izdelka.

V primeru mehanskih poškodb garancija ni dana.

6. Ne uporabljajte v primeru vidnih poškodb. Ne uporabljajte, če je izdelek očitno pokvarjen.

7. Izdelka ne uporabljajte pri temperaturah pod in nad priporočenimi temperaturami

(glejте navodila za uporabo), v pogojih izhlapevanja vlage in v sovražnem okolju.

8. Ne dajajte v usta.

9. Izdelka ne uporabljajte v industrijske, medicinske ali proizvodne namene.

10. Če je bila pošiljka izdelka opravljena pri temperaturah pod ničlo, je treba izdelek pred uporabo v treh urah hraniti na toplem (+ 16-25 ° C ali 60-77 ° F).

11. Napravo izklopite vsakič, ko je ne nameravate uporabljati dlje časa.

12. Naprave ne uporabljajte med vožnjo vozila, če je nanj preusmerjena pozornost, in v drugih primerih, ko vas zakon obvezuje, da napravo izklopite.

Lastnosti • Zdruljliv s prenosnimi in namiznimi računalniki, igralnimi konzolami, pametnimi telefoni in tablicami • Sponka za rever • Priložen pokrov mikrofona, odporen proti vetru

• Način zmanjševanja šuma za visokokakovostno snemanje

Specifikacija • Vrsta povezave: brežična • Priključek: Type-C • Območje delovanja: 0–20 m

• Čas delovanja z enim polnjenjem: 4 ure • Kapaciteta baterije: 50 mAh • Impedanca, Ohm: 2,2 kOhm • Frekvenčni odziv: 20–20000 Hz • Občutljivost: - 42 dB

UVOZNIK: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Proizvajalec: STARWAVE TECHNOLOGY CO., LIMITED. Address: 15/F Huaide International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao’an District, Shenzhen, China. Made in China.

Neomejen rok uporabnosti. Življenjska doba je 2 leti. Datum izdelave: glej na embalaži.

Proizvajalec si pridržuje pravico do spremembe vsebine embalaže in specifikacij, navedenih v tem priročniku. Najnovejši in podrobnejši priročnik za uporabo je na voljo na www.defender-global.com

Izdelano na Kitajskem.

**SVK****LAVALIEROVÝ MIKROFÓN
INŠTRUKCIE****Vyhlasenie o zhode**

Na fungovanie prístroja môžu vplývať statické, elektrické alebo vysokofrekvenčné polia (rádio aparatúra, mobilné telefóny, mikrovlonné rúry, elektrostatický výboj). V prípade vyskytnutia interferencie vzdialte prístroj od prístroja, ktorý vyvoláva poruchy.Not om miljöskydd

Utilizovanie batérií, elektrických a elektronicých prístrojov

Tento znak na výrobku, batériách pre výrobok alebo na balení označuje že sa výrobok nemôže užívať spolu s domácim odpadom. Tento musí byť odovzdaný v podniku, ktorý sa zaoberá zberom a užívaním batérií, elektrických a elektronicých prístrojov.

Pravidlá a podmienky bezpečného a účinného použitia výrobku**Bezpečnostné opatrenia:**

- Výrobok používať výlučne podľa účelu.
- Nerozoberajte. Tento výrobok neobsahuje časti, ktoré si môžete sami opraviť. V súvislosti s opravovaním a výmenou nefunkčného výrobku obráťte sa na firmu-predajcu alebo na oprávnené servisní centrum Defender. Pri preberaní výrobku zistíte jeho ucelenosť a neprítomnosť voľne posúvacích častí v ňom.
- Nie je určené pre deti do 3 rokov. Môže obsahovať drobné časti.
- Nedovoliť aby vlhkosť vnikla do výrobku. Nenechávať výrobok v tekutine.
- Nevyložiť výrobok vibráciám a mechanickým záťažiam, ktoré by mohli vyvolať mechanické poškodenia výrobku. V prípade existencie mechanických poškodení pre výrobok nie sú žiadne záruky.
- Nepoužívať ak výrobok má zjavné poškodenia. Nepoužívať výrobok ak je jasné že je pokazený.
- Nepoužívať pri teplotách nižších alebo vyšších od uvedených (viď Návod na použitie), v prípade vytvárania kondenzovanej vlhkosti, ani v agresívnom prostredí.
- Neklást' do úst.
- Nepoužívať výrobok pre priemyselné, zdravotnícke alebo výrobné účely.
- V prípade že je výrobok prevážaný pri teplote nižšej od nuly, pred použitím ho treba nechať voľne zohriať v teplej miestnosti (+16-25 °C) v trvaní 3 hodiny.
- Výrobok treba vypnúť v prádoch keď sa nebudete používať dlhší čas.
- Nepoužívať výrobok počas jazdy motorovým vozidlom a v prípadoch keď to priťahuje pozornosť vodičov, tiež v prípadoch keď je vypájanie výrobku určené podľa zákona.

Osobitosti • Kompatibilné s noteboomi a stolnými počítačmi, hernými konzolami, smartfónmi a tabletmi • Spona do chlopne • Vráťane vetruodolného krytu mikrofónu

• Režim redukcie šumu pre vysokokvalitný záznam **Technické charakteristiky** • Typ pripojenia: bezdrôtové • Konektor: Type-C • Prevádzkový dosah: 0–20 m • Prevádzková doba na jedno nabitie: 4 hod • Kapacita batérie: 50 mAh • Impedancia, Ohm: 2,2 kOhm • Frekvenčná odzova: 20–20000 Hz • Citlivosť: - 42 dB

Dovozca: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Výrobca: STARWAVE TECHNOLOGY CO., LIMITED. Address: 15/F Huaide International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao’an District, Shenzhen, China. Made in China.

Čas použiteľnosti je neobmedzený. Životnosť — 2 roky. Dátum výroby: viď na obale.

Výrobca si vyhradzuje právo zmeniť konfiguráciu a technické vlastnosti uvedené v tomto pokyne. Najnovšia a plná verzia pokynov je k dispozícii na webovej stránke

www.defender-global.com

Vyrobeno v Číne.

**SWE****LAVALIER MIKROFON
BRUKSANVISNING****Försäkran om överensstämmelse**

Anordningens funktion kan påverkas av statiska, elektriska eller högfrekventa fält (radioutrustning, mobiltelefoner, mikroväggar, elektrostatiska urladdningar). Om störningar uppstår, öka avståndet från anordningen som orsakar störningar.

Not om miljöskydd

Efter implementeringen av EU direktiv 2002/96/EU i den nationella lagstiftningen, gäller följande: Elektriska och elektroniska apparater får inte avyttras med hushållsavfall.

Konsumenter är skyldiga att återlämna elektriska och elektroniska apparater vid slutet av dess livslängd till, för detta ändamål, offentliga uppsamlingsplatser. Detaljer för detta definieras via den nationella lagstiftningen i respektive land. Denna symbol på produkten, instruktionsmanualen eller på förpackningen indikerar att produkten innefattas av denna bestämmelse. Genom återvinning och återanvändning av material bidrar du till att skydda miljön och din omgivning.

Regler och villkor för säker och effektiv användning av produkten**Säkerhetsåtgärder:**

- Använd produkten enbart för avsett ändamål.
- Ta inte isär produkten. Den innehåller inga delar, som man själv kan reparera. För underhåll och utbyte av en defekt produkt kontakta vänligen företaget-återförsäljaren eller ett auktoriserat Defender servicecenter. När du tar emot produkten, kontrollera dess integritet och attdet inte finns fritt rörliga objekt inuti.
- Produkten är ej lämplig för barn under 3 år. Den kan innehålla små delar.
- Låt ingen fukt komma på och in i produkten. Sänk inte ner produkten i vätskor.
- Utsätt inte produkten för vibrationer och mekaniska påfrestningar som kan leda till mekaniska skador på produkten. Ingen garanti ges för produkter som fått mekaniska skador.
- Använd inte produkten om den har synliga skador. Använd inte en uppenbart defekt produkt.
- Använd inte produkten vid temperaturer under eller över de rekommenderade värdena (se användarhandboken), vid kondenserad fukt och i aggressiva miljöer.
- Ta inte i munnen.
- Använd inte produkten i industriella och medicinska ändamål.
- Om produkten har transporterats vid låga temperaturer, låt den värmas upp i ett varmt rum (+ 16-25 ° C) under 3 timmar.
- Stäng av anordningen varje gång, om du inte tänker använda den under en lång tid.
- Använd inte anordningen medan du kör, om anordningen är störande, liksom i de fall då anordningen ska stängas av enligt lagen.

Särdrag • Kompatibel med bärbara och stationära datorer, spelkonsoler, smartphones och surfplattor • Lapel djip • Vindtätt mikrofonskydd ingår • Brusreduceringsläge för högkvalitativ inspelning **Tekniska egenskaper** • Anslutningstyp: trådlös • Kontakt: Type-C • Driftområde: 0–20 m • Drifttid på en laddning: 4 timmar • Batterikapacitet: 50 mAh • Impedans, Ohm: 2,2 kOhm • Frekvensgång: 20–20000 Hz • Känslighet: - 42 dB

Importör: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Tillverkare: STARWAVE TECHNOLOGY CO., LIMITED. Address: 15/F Huaide International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao’an District, Shenzhen, China. Made in China.

Obegränsad hållbarhet. Livstid — 2 år. Tillverkningsdatum: se förpackningen.

Tillverkaren förbehåller sig rätten att ändra uppsättningen och tekniska specifikationerna som anges i denna bruksanvisning. Den senaste och fullständiga versionen av bruksanvisningen finns på

www.defender-global.com

Tillverkad i Kina.

**UKR****ПЕТЛИЧНИЙ МІКРОФОН
ІНСТРУКЦІЯ****Декларація відповідності**

На функціонування пристрою (пристроїв) можуть впливати статичні, електричні або високочастотні поля (радіоапаратура, мобільні телефони, мікрохвильові печі, електростатичні розряди, тощо). У випадку виникнення такого впливу збільште відстань від його джерела.

Утилізація батарейок, електричного і електронного устаткування

Ця позначка на виробі, батарейках до виробу або упаковці позначає, що виріб не можна утилізувати з побутовими відходами. Він повинен бути доставлений в місце по збору та утилізації батарейок, електричного та електронного устаткування.

Правила та умови безпечного та ефективного використання товару**Запобіжні засоби:**

- Використовувати товар тільки за прямим призначенням
- Не розбирати. Даний пристрій не містить частин, що підлягають самостійному ремонту. Щодо обслуговування та заміни несправного виробу звертайтеся до фірми-продавця або в авторизований сервісний центр Defender. Під час приймання товару впевніться в його цілісності та відсутності всередині предметів, що вільно переміщуються
- Не передбачений для дітей віком до 3-х років. Може містити дрібні деталі
- Запобігайте попадання вологи на виріб або всередину виробу. Не занурюйте виріб в рідину
- Запобігайте впливу на виріб вібрації та механічних навантажень, що можуть привести до ушкодження виробу. Гарантія не надається на виріб, що має механічні пошкодження.
- Не користуйтеся виробом, якщо він пошкоджений.
- Не використовувати при температурі вище або нижче тої, що рекомендується в інструкції користувача, при виникненні конденсованої вологи, а також в агресивному середовищі
- Не брати до рота
- Не використовувати виріб за промисловим, медичним або виробничим призначенням
- Якщо виріб транспортувався при температурі нижче 0 °C, то перед початком експлуатації потрібно витримати виріб при температурі не нижче +16 °C протягом 3-х годин.
- Вимикайте пристрій кожного разу, якщо планується не використовувати його протягом довготривалого періоду
- Не використовуйте пристрій під час управління транспортним засобом, якщо це відволікає увагу, а також у випадках, коли відключення пристрою передбачене законодавством.

Призначення електроакустичний прилад, що перетворює звуковий сигнал на електричний.

Особливості • Сумісний з ноутбукми та настільними ПК, ігровими консольми, смартфонами та планшетами • Затиск для лацкана • Вітрозахисний чохол для мікрофона в комплекті • Режим шумозаглушення для якісного запису

Технічні характеристики • Тип підключення: бездротове • Роз'єм: Type-C • Діапазон дії: 0–20 м • Час роботи на одному заряді: 4 години • Ємність акумулятора: 50 mAh

• Опір, Ом: 2,2 kOm • АЧХ: 20–20000 Гц • Чутливість: - 42 dB

Імпортер в Україні: ТОВ «Виробниче Підприємство "Промислові Системи», адреса: вул. Кирилівська, 40А, м. Київ, 04080, Україна.

Виробник: СтарВейв Технолджі Ко., Лімітед. Адреса: 15/Ф Хуайде Інтернешнл Блд., №73 Гуаншен Рд Фуйонг Сегмент, Фуйонг бульвар Баоан район, Шеньжень, Китай.

Термін придатності не обмежений

Термін служби - 6 місяців. Гарантійний період - 6 місяців.

Перелік авторизованих сервісних центрів дивіться на сайті Defender: https://ua.defender-global.com/places/service

Дата виробництва: див. на упаковці. Виробник залишає за собою право зміни комплектації і технічних характеристик, зазначених в цій інструкції. Остання та повна версія інструкції доступна на сайті www.defender-global.com

Зроблено в Китаї.

**UZB****LAVALIER MIKROFON
YO'RIQNOMA****Muvofiqlik deklaratsiyasi**

Qurilma (qurilmalar) ishlashiga statik, elektrik yoki yuqorichastotali maydon (radioapparatura, mobil telefonlar, mikroto'qinli pechlar, elektrostatik razryadlar) ta'sir etishi mumkin. Shovqinlar yuzaga kelganda buni yazaga keltiruvchi qurilmadan masofani kattalashtiring.

**Batareyka, elektrik va elektron uskunalarni uutilizatsiya qilish**

Mahsulotdagi, mahsulot ichida bo'lgan batareykadagi yoki qadoqdagi ushbu belgi mahsulot maishiy chiqindilar bilan birgalikda uutilizatsiya qilinmasligini bildiradi. U

batareyka, elektr va elektron uskunalarni yig'ish va uutilizatsiyasi bilan shug'ullanuvchi kompaniyaga yetkazilishi lozim

Oldini olish choralari:

- Mahsulotni o'zini maqsadida ishlatsilin
- Qismlarga bo'linmasin. Mazkur buyum mustaqil ta'mirlanishi mumkin bo'lgan qismlarga ega emas. Xizmat ko'rsatish va nosoz buyumni amshritish masalasida firma-sotuvchi yoki Defender xizmat ko'rsatish markaziga murojaat etilsin. Mahsulotni qabul qilishda uning butunligi va ichida erkin harakatlanadigan buyumlar yo'qligiga ishonch hosil qiling.
- 3 yoshgacha bo'lgan bolalarga mo'ljallanmagan. Mayda buyumlarga ega bo'lishi mumkin.
- Buyumga va uning ichiga namlikni kirishiga yo'l qo'yilmasin. Suyuqlik ichiga buyum tushirilmasin
- Buyumni mexanik shikastlanishga olib keladigan vibratsiya va mexanik zo'riqlashga yo'l qo'yilmasin. Mexanik shikastlanishlar yuzaga kelganda mahsulotga hech qanday kafolat berilmaydi
- Buyumga ko'rinuvchi shikastlanishlar yuzaga kelganda ishlatilmasin. Oldindan ma'lum bo'lgan nosoz qurilmadan foydalanilmasin.
- Kondensatsiyalangan namlik, xamda salbiy muhit yuzaga kelganda tavsiyaga etilgan haroratdan past yoki yuqori darajada ishlatilmasin.
- Og'iz bo'shlig'iga olinmasin.
- Buyumni sanoat, tibbiyot yoki ishlab chiqarish maqsadida ishlatilmasin.
- Agar mahsulotni tashilishi manfiy haroratda olib borilgan bo'lsa, u holda mahsulotni ishlatsihdan avval uni iliq binoda (+16-25 °C) 3 soat davomida isitish kerak.
- Qurilmani ancha vaqtga ishlatilmasligi rejalashtirilayotganda, uni o'chirib qo'yish lozim.
- Agar qurilma transport vositasini boshqarishda diqqatni chalg'itsa, xamda qonunchilik tomonidan o'chirish ko'zda tutilgan bo'lsa undan foydalanilmasin.

Xususiyatlari • Noutbuk va ish stoli kompyuterlari, o'yin konsollari, smartfonlar va planshetlar bilan mos keladi • Lapel klipi • Shamolga chidamli mikrofon qopqog'i kiritilgan

• Yuqori sifatli yozib olish uchun shovqinni kamaytirish rejimi

Spetsifikatsiya • Ulanish turi: simsiz • Ulagich: Type-C • Ishlab diapazoni: 0–20 m

• Bitta zaryadda ishlash vaqti: 4 soat • Batareyka quvvati: 50 mA / soat • Empedans, Oh: 2,2 kOhm • Chastota javobi: 20–20000 Gts • Sezuvchanlik: - 42 dB

Ishlab chiqaruvchi: STARWAVE TECHNOLOGY CO., LIMITED. Address: 15/F Huaide International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao'an District, Shenzhen, China. Made in China.

Cheksiz qashlash muddati. Xizmat muddati - 6 oy. Kafolat muddati - 6 oy. Ishlab chiqarish sanasi: qadoq qutiga qaralsin. Ishlab chiqaruvchi ushbu qo'llanmada ko'rsatilgan paket tarkibini va texnik xususiyatlarini o'zgartirish huquqiga ega. Eng so'nggi va batafsil qo'llanma bilan www.defender-global.com saytida tanishishingiz mumkin

Xitoyda ishlab chiqarilgan.